

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 102 (1984)  
**Heft:** 259

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 55.–, halbj. Fr. 33.–, Ausland Fr. 70.– jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 55.–, un semestre fr. 33.–, étranger fr. 70.– par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 259 – 3925

Bern, Montag, 5. November 1984  
Berne, lundi, 5 novembre 1984

102. Jahrgang  
102e année

No 259 – 5. 11. 1984

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
Solothurn, Basel-Stadt, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel,  
Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Ricerca eredi sconosciuti.

Grada per dichiarazione di scomparsa.

Bénéfice d'inventaire.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 333646–333666

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

## Registre du commerce

## Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Cerberus AG, in Männedorf (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1984, S. 3398). Der Prokurist Marcel Sayag wohnt in Corsier GE (nicht in Corsier-sur-Vevay).

Georg Herriger, Greg Accessoire et Utensils, in Zürich (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1984, S. 3841). Geschäftsnatur richtig: Handel mit Lederwaren, Reiseutensilien und Accessoires.

Nachträge

Amarex AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1984, S. 3046). Zweck wurde wie folgt geändert: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, dauernde Verwaltung von Beteiligungen sowie finanzielle und technische Kontrolle der Unternehmungen, an welchen die Gesellschaft beteiligt ist (Holdinggesellschaft); sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen.

Wo News AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1984, S. 3629). Die Einzelprokuristin Ruth Klausner ist Bürgerin von Oberdorf BL und wohnt in Zürich.

19. Oktober 1984

Michele Marena, Gebäude- und Unterhalts-Reinigungen, bisher in Oberstammheim (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1979, S. 710). Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Dättliuustrasse 30a. Der Firm inhaber wohnt nun in Winterthur IV. Neuer Wortlaut der Firma: Blitz Blank Reinigungen Michele Marena.

24. Oktober 1984

Werbeagentur Jacobi & Partner AG, in Zürich 6, Scheuchzerstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 10. 1984. Zweck: Planung, Gestaltung und Abwicklung von Werbeaufträgen mit allen in diesem Zusammenhang stehenden Dienstleistungen; Erwerb und Verkauf von Liegenschaften sowie Beteiligung an anderen Gesellschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 10. 1984 Geräte und Mobilien zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Günter Jacobi, deutscher Staatsangehöriger, in Herlioberg; Präsident; Barbara Piatti, von Comano, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift, und Walter Schmid, von Nürensdorf, in Zürich; letzter ohne Zeichnungsbefugnis.

24. Oktober 1984

Fegawerk und Handel AG, in Schlieren, Abschluss von Engineeringverträgen usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1984, S. 381). Mit Beschluss vom 5. 9. 1984 hat die 3. Abteilung des Bezirksgerichtes Zürich den Nachlassvertrag mit Vermögensabretung (Liquidationsvergleich) bestätigt, den die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Liquidatorin ist die Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich. Die Unterschriften von Luec Tissot, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, Theo Girard und Balduz Korrell sowie die Prokura von Willy Hanck sind erloschen. Die Firma lautet nun: Fegawerk und Handel AG in Nachlassliquidation. Liquidationsadresse: Talstrasse 80, in Zürich 1, c/o Visura Treuhand-Gesellschaft.

24. Oktober 1984

Accoral AG, in Zürich 6, Immobilienhandel, Führung einer Generalunternehmung für die Baubranche (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2465). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 10. 1984 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Accoral AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatorin ist die «Cantex AG», in Zürich. Alexander La Rocca, Dr. Karl-Heinz Nitz-Bauer und Hans Max Kinder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

24. Oktober 1984

Testmarkt AG (Testmarket SA), in Zürich 8, Unternehmung von Testmärkten im Sinne der betrieblichen Absatzforschung (SHAB Nr. 230 vom 4. 10. 1982, S. 3162). Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

24. Oktober 1984

Fragap AG, in Zürich 6, Verlags- und Werbegeschäfte usw. (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1983, S. 1317). Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

24. Oktober 1984

«Winterthur» Rechtsschutzversicherungs-Gesellschaft, in Winterthur I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1984, S. 2786). Hans-Adolf Klatt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Frey, von Niedererlinsbach, in Elsau.

24. Oktober 1984

Edefin AG, in Zürich 7, elektronische Datenverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3686). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Walter Enggist, von Konolfingen, in Frauenfeld.

24. Oktober 1984

Faselec AG, in Zürich 3, Bauelemente der Festkörperelektronik (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1984, S. 673). Erik Johan de Vries ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Henk Bodt, niederländischer Staatsangehöriger, in Sterksel (NL). Von den Zeichnungsberechtigten wohnen nun: Jules Girardin, Vizedirektor, in Stalikon; Georges Staub, Prokurist, in Zumikon, und Charles Keusch, Prokurist, in Hausen am Albis.

24. Oktober 1984

Tovene AG, in Maur, Klebstoffe aller Art usw. (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1982, S. 4013). Hans-Ulrich Nadig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. Oktober 1984

Incontra AG Zürich, in Zürich 2, Handel mit Erzen und nichtmetallischen Mineralien usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 251). Von den Einzelprokuristen wohnen nun: Willy Heinz in Thalwil, André Brunner in Rüschlikon und Urs Scherrer in Rudolfstetten-Friedlisberg.

24. Oktober 1984

Friedrich Steinfels AG Zürich, in Zürich 5, Seifen- und Parfümeriefabriken (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1984, S. 2562). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erwin Freiburghaus, von Neueneegg, in Wädenswil.

24. Oktober 1984

Hortechina AG, in Wallisellen, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1982, S. 2836). Heidi Meyer-Marti ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Andreas Meyer, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

24. Oktober 1984

Omni Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1984, S. 3581). Neues Geschäftsdomizil: Freigutstrasse 4, in Zürich 2.

24. Oktober 1984

Maag-Zahnrad Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1984, S. 2957). Neue Direktoren: Martin Bolsterli und Bertrand Dusseller; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien: Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Markus Allemann, von Welschenrohr, in Dübendorf.

24. Oktober 1984

Maag-Zahnrad & -Maschinen Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1984, S. 2494). Prokura von Ferdinand Fiala erloschen.

24. Oktober 1984

Maag Finanz AG Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1984, S. 2898). Prokura von Paul Ruf erloschen.

24. Oktober 1984

Untermatt Immobilien Sirmach AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1977, S. 604). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. 10. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Untermatt Immobilien Sirmach AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Ernst Kuhn; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator. Weiterer Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Manfred Weder, von Diepoldsau, in Thal.

24. Oktober 1984

Magnet-Holding AG, in Zürich 2, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 317). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Gertrud Buchli, von Versam, in Kilchberg ZH, und Hans Ryser, von Adliswil und Huttwil, in Adliswil.

24. Oktober 1984

Injectobohr SA, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 342), mit Hauptsitz in Locarno. Neu hat Einzelprokura: Willi Trittenbach, von Neuwil, in Hünenberg.

24. Oktober 1984

Baumgärtner Treuhand, in Rüschlikon, Hintergasse 13, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Dietwolf Baumgärtner, deutscher Staatsangehöriger, in Wettswil am Albis. Einzelunterschrift ist erteilt an: Anita Baumgärtner, von Ebnat-Kappel, in Wettswil am Albis. Treuhandbüro.

24. Oktober 1984

R. Kleber, in Zollikon, Blusen- und Berufskleiderfabrikation (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1962, S. 3358). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «R. Kleber, Inhaber Ronald Kleber», in Zollikon, erloschen.

24. Oktober 1984

R. Kleber, Inhaber Ronald Kleber, in Zollikon, Forchstrasse 112/114, Zollikerberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ronald Kleber, von Wigoltingen, in Zollikon. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «R. Kleber», in Zollikon, übernommen. Blusen- und Berufskleiderfabrikation.

24. Oktober 1984

Olympic Airways SA, Athen, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1, Lufttransporte (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1983, S. 641), mit Hauptsitz in Athen (Griechenland). Dimitrios G. Papanikolas, Dimitrios Mparaktaris, Christos I. Apostolopoulos und Georgios M. Kontropoulos sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Unterschrift von Georgios Vidalis ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Christos Papageorgiou, griechischer Staatsangehöriger, in Kifissia (Griechenland), Präsident; E. Dimitrios Bairaktaris, griechischer Staatsangehöriger, in Athen (Griechenland), Vizepräsident; N. Lambros Kanellopoulos, griechischer Staatsangehöriger, in Glyfada (Griechenland); Dr. Vassilios Costopoulos, griechischer Staatsangehöriger, in Athen (Griechenland); und Georges Papadimitropoulos, griechischer Staatsangehöriger, in Athen (Griechenland). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung: Christos Georgios Katopodis, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Vassilios Skambas wohnt nun in Adliswil.

24. Oktober 1984

U. Claesson, in Zürich, Brunaustrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulf Claesson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich 2. Import von Waren aller Art, insbesondere von Textil-, Haushalt- und Möbelartikeln.

24. Oktober 1984

W. Schultheis-Möckli AG, in Winterthur I, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3301). Die Prokura von Peter Frauenfelder ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien: Peter Michel, von Guggisberg, in Zell ZH. Dr. Jakob Bidermann, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1984

Egli, Fischer & Co AG, Zürich, in Zürich 2, Artikel der Befestigungs- und Verdichtungstechnik (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1984, S. 3737). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Fritz H. Neumann, von Zürich und Schwändi, in Weisslingen.

24. Oktober 1984

Artee GmbH, in Rüschlikon, Innenausbauten (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 342). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Hansueli Ritschard wohnt nun in Rüschlikon.



24. Oktober 1984

AG für Betonbrenntechnik, in Küssnacht, Betonbrenn- und Betonrennarbeiten (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1984, S. 3117). Neue Adresse: Freiholdstrasse 20.

24. Oktober 1984

Fink Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1983, S. 4437). Anna Maria Ledermann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Conrad Flunser, von Zürich, in London (GB). Neue Adresse: Ramistrasse 16, Zürich 1.

24. Oktober 1984

Schreiner AG, in Erlenbach, Seestrasse 41, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 10. 1984. Zweck: Die Gesellschaft betreibt eine Handelsagentur; sie handelt mit Weinen, Spirituosen und Verpackungsmaterial. Sie kann sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marlen I. Schreiner-Zimmermann, von Erlenbach ZH und Jenins, in Meilen.

24. Oktober 1984

Continental Illinois Bank (Switzerland), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1984, S. 3349). Unterschrift von Philip A. Carraro erloschen. Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Kent Pietsch, Bürger der USA, in Saint-Légier-La Chésaz.

24. Oktober 1984

Brillen-Knüsli Optik Foto AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1026). Dora Steinmann, nun in Köniz, und Harald Lotz, beide Mitglieder des VR (Verwaltungsrats), führen neue Kollektivunterschrift zu zweien. Germann-Steinmann, Präsident des VR und Geschäftsführer, wohnt nun in Köniz.

24. Oktober 1984

Wespi-Mühle AG, in Winterthur (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1983, S. 3926). Die Adresse der Gesellschaft lautet: Wieshofstrasse 105, Winterthur IV.

24. Oktober 1984

Hairline SA, in Zürich 1, Rüdenplatz 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 9. 1984. Zweck: Betrieb von Damen- und Herren-Coiffeursalons sowie Verkauf von Kosmetika, Parfum, Haarpflegemitteln und Boutiqueartikeln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Jürg Kaestlin, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1984

Yamaichi (Switzerland) Ltd., in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1984, S. 2120). Haruo Sato ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift sowie diejenige von Kojo Ono und Takahashi Hashimoto erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben und Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Kunio Kuroiwa, japanischer Staatsangehöriger, in Maur. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Genji Sugiyama, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Masao Tsujimura, japanischer Staatsangehöriger, in Maur. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Bruno Ferrari, von Colderio, in Rudolfstetten-Friedlisberg, und Sylvia Häberli, von Münchenbuchsee, in Zürich. Die bereits eingetragenen Vizedirektoren Alec René Wittmer und Yoshiuki Takabe führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun aber beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Die übrigen bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

24. Oktober 1984

Elerema AG, in Zürich 4, Beteiligung an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 565). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 10. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Elerema AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren sind die Mitglieder des Verwaltungsrats Franco Omarini, Präsident; Beat E. Freiburg, und Kurt W. Bouquet; diese führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Verwaltungsratsmitglieder, sondern nun als Liquidatoren.

24. Oktober 1984

Bimeda, in Wallisellen, Aktiengesellschaft, Handel mit Artikeln für Heim- und Spitalbedarf (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1984, S. 2229). Johann Rudolf Binder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

24. Oktober 1984

Evus, in Zürich 9, Marketing-Organisation, Genossenschaft (SHAB Nr. 119 vom 12. 5. 1984, S. 1873). Paul Tschümperlin, von und in Schwyz, Mitglied der Verwaltung, führt neue Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1984

Lehndorff (Switzerland) GmbH, in Zürich 1, Vermittlung von Investitionen im nordamerikanischen Immobilienmarkt usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1984, S. 1610). Die Geschäftsführer Prof. Dr. Hans Günther Abromet und Johan van Heften sind nun kanadische Staatsangehörige.

24. Oktober 1984

Hans Schmidlin AG, Zweigniederlassung in Zürich 7, Fenster- und Fassadenbau (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1984, S. 850). Mit Hauptsitz in Aesch BL. Die Unterschrift von Peter Stucki sowie die Prokuren von Ernst Feldmann und Philipp Eduard Fäger sind erloschen.

24. Oktober 1984

M. Bozic Werkzeug- und Formenbau, in Opfikon, Kanalstrasse 15, Glatbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Milord Bozic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich 12. Werkzeug-, Formen- und Maschinenbau.

24. Oktober 1984

Baumann AG Rolladenfabrik, Zweigniederlassung in Winterthur II. Unter dieser Firma besteht in Winterthur eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Bummann AG Rolladenfabrik», mit Sitz in Wädenswil (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1984, S. 3533). Adresse der Zweigniederlassung: Römertorstrasse 24a, Winterthur II. Zweck: Fabrikation von und Handel mit in erster Linie Rolläden sowie ferner anderen Produkten, vor allem für den Sonnen- und Witterschutz; Gesellschaft kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Für die Zweigniederlassung zeichnen, mit Einzelunterschrift: Wilhelm Baumann, von und in Horgen, Präsident, sowie Hans-Peter Baumann und Willy Baumann-Suter, beide von und in Horgen, weitere Mitglieder des Verwaltungsrats, mit Kollektivprokura zu zweien; Eduard Hauser, von Wädenswil und Oberrieden, in Oberrieden; Walter Leuthold, von und in Horgen; Hans-Rudolf Rusterholz, von Schönenberg, in Wädenswil; Heinz Stampfli, von Oberbipp, in Horgen; Karl Wengle, von und in Zürich; Urs Asprion, von Escholzmatt, in Galgenen, und Albert Werder, von und in Zürich.

24. Oktober 1984

Suprema, G. De Petris + Co, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Giovanni De Petris, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen; Saverio Fortunato, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 9; Silvio Di Giulio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 8, und Michele Ria, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen. Import von Lebensmitteln. Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1984. Adresse: Rotachstrasse 8.

24. Oktober 1984

H. + M. Burki-Barth, in Uster, Papeterie, Buchhandlung, Buchbinderei und Einrahmungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 53). Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft «Burki Bürofach AG», in Uster, übergegangen.

24. Oktober 1984

Burki Bürofach AG, in Uster, Bankstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 9. 1984. Zweck: Übernahme von Vertretungen, Handel mit (einschliesslich Import-Export) Büromöbeln, Büromaschinen und Zubehör, Büroartikeln, Papeteriewaren und Erbringung damit verbundener Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen der gleichen oder verwandter Branchen beteiligen sowie den Handel mit Liegenschaften betreiben. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberrt, 150 Aktien Serie A zu Fr. 200 (Stimmrechtsaktien), 22 Prioritätsaktien Serie B zu Fr. 5000 und 22 Stammaktien Serie C zu Fr. 5000, alle auf den Namen lautend. Die Prioritätsaktien der Serie B gewähren einen in den Statuten näher umschriebenen Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn und am Liquidationserlös. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der unter der Firma «H. + M. Burki-Barth», in Uster, geführten Kollektivgesellschaft mit Aktiven von Fr. 2 542 183,05 und Passiven von Fr. 1 787 277,60, gemäss Übernahmebilanz per 30. 6. 1984, zum Preise von Fr. 754 905,45, wovon Fr. 250 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Burki, von Biberist, in Uster, Präsident; Hans Jörg Burki, von Biberist, in Uster, Vizepräsident und Delegierter, und Margaretha Burki-Barth, von Biberist, in Uster, Delegierte; alle drei mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien hat Willi Saxer, von Altstätten SG, in Wetzikon ZH; er zeichnet je zusammen mit einem Mitglied des VR.

24. Oktober 1984

Büroelektronik BEL AG, in Opfikon, Kanalstrasse 19, Glatbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 10. 1984. Zweck: Handel mit sowie Verkauf von Hard- und Software-Zubehör und Dienstleistungen im Bereich der Informationsverarbeitung für Büros; kann auch Grundeigentum an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberrt, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Hürlimann, von Walchwil, in Hettlingen, Präsident; Thomas A. Rüegg, von Zürich und Zollikon, in Zollikon; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Erich J. Vögeli, von Zürich und Rüti GL, in Illnau-Effretikon, Delegierter, mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1984

Elvedi AG, in Dübendorf, Lagereinrichtungen (SHAB Nr. 88 vom 13. 4. 1984, S. 1306). Die Generalversammlung vom 16. 10. 1984 hat die Statuten geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Lagereinrichtungen und damit im Zusammenhang stehender Geräte, Werkzeuge oder Vorrichtungen, vorwiegend für den industriellen und gewerblichen Bedarf, aber auch für jede andere in Frage kommende Anwendung; kann auch andere Produkte entwickeln, herstellen oder damit Handel treiben und sich ferner an anderen Gesellschaften beteiligen.

24. Oktober 1984

Alesta Verlags AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 809). Die Generalversammlung vom 24. 9. 1984 hat die Statuten geändert. Neue Firma: «Swiss Scenes»-Verlags AG. Neuer Zweck: Herausgabe der Zeitschrift «Swiss Scenes», Import bzw. Herstellung von englischer Literatur, Vertrieb englischer Bücher und Videokassetten, Dienstleistungsbetrieb für englischsprachige Drucksachen, Public-Relations-, Firmenbroschüren, Übersetzungen und dergleichen; kann sich auch an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen, verwalten und verwalten. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Raimund Kuhn, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident und Delegierter desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Pius Condrau, von und in Disentis. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gerda Horndasch, von St. Gallen, in Stallikon.

24. Oktober 1984

Intra-Art GmbH, in Zürich 1, Handel mit Kunstgegenständen (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1983, S. 1226). Die Gesellschaftsversammlung vom 11. 1. 1984 hat die Statuten geändert. André Stucki ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; er ist auch nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an den Gesellschafter Azad Ghasparian übergegangen, dessen Stammeinlage nun Fr. 20 000 beträgt. Das Stammkapital von Fr. 20 000 zerfällt nun in eine einzige Stammeinlage in gleicher Höhe. Azad Ghasparian ist nun einziger Geschäftsführer und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomicil: Rotachstrasse 35, Zürich 3, c/o Azad Ghasparian.

24. Oktober 1984

Konsumgenossenschaft Regensdorf und Umgebung, in Regensdorf (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1976, S. 1624). Die Generalversammlung vom 13. 7. 1984 hat die Statuten geändert. Die solidarische unbefristete Nachschusspflicht ist auf Fr. 500 und die Haftbarkeit im Konkurs auf Fr. 3000 pro Genossenschafter beschränkt worden.

24. Oktober 1984

Bausede AG, in Opfikon; Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1984, S. 1101). Das Grundkapital von Fr. 60 000 ist nun voll liberrt.

24. Oktober 1984

Galerie von Schroeder AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 13). Die Generalversammlung vom 9. 10. 1984 hat die Statuten geändert. Neue Firma: von Schroeder AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Vermittlung, Ankauf und Verkauf von asiatischen Kunstgegenständen, Erstellen von Buchmanuskripten im buddhistischen Kunstbereich und von Gutachten und Wertschätzungen im asiatischen Kunstbereich; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und solche übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten.

24. Oktober 1984

Finlink AG (Finlink SA) (Finlink Ltd), in Zürich 2, Gartenstrasse 36, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 10. 1984. Zweck: Handel mit und Vertrieb sowie Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere Textilien, inklusive Import und Export sowie Beratung und Erbringung von Dienstleistungen in diesen Bereichen; kann andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich daran beteiligen, sowie Liegenschaften, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Ulla Zumbühl-Kaurismäki, von Basel, in Zürich, Präsidentin, und Riitta Güttinger-Hemminki, von Gossau ZH, in Zürich.

24. Oktober 1984

Bemextours AG (Bemextours SA) (Bemextours Ltd), in Zürich 1, Weinbergstrasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 10. 1984. Zweck: Betrieb einer Reiseagentur, Veranstaltung und Durchführung von Reiseunternehmen, Einzel- und Gruppenreisen weltweit, Verkauf von Reisekarten und Durchführung aller im Reisegewerbe anfallenden Geschäfte; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Francesco de Angelis-Effrem, von und in Paradiso, Präsident, sowie Alberto Collenberg, von Cumbels, in Arrogno, Direktor mit Einzelunterschrift ist Tomislav Mijatovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Greifensee.

24. Oktober 1984

Burx Holding AG, in Zürich 2, Bleicherweg 58, c/o Staehelin Hafter & Partner, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 10. 1984. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberrt, 500 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Robert Heberlein, von Zürich und Wattwil, in Zumikon, Präsident, sowie Dr. Marco Jagmetti, von Mairago, in Zürich.

24. Oktober 1984

IDB Finance AG (IDB Finance Ltd) (IDB Finance SA), in Zürich 6, Weinbergstrasse 149, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 10. 1984. Zweck: Vermittlung und Abwicklung von Handelsgeschäften und Finanztransaktionen aller Art, insbesondere in Devisen- und Geldhandel; kann auch Beteiligungen, Patente, Lizenzen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberrt, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Bernhard Hagenbach, von Aarburg, in Zürich.

24. Oktober 1984

Pneu-Stössel AG, bisher in Zürich 4 (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1984, S. 1149). Statuten am 23. 10. 1984 geändert. Neuer Sitz: Obfelden. Adresse: Ottenbacherstrasse 23. Durch Ausgabe von 900 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht worden, es ist eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberrt. Die Prokura von Jürg Hummel ist erloschen.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

12. Oktober 1984

SEG Verband schweizerischer Eier- und Geflügelverwertungsgenossenschaften, bisher in Glatbrugg, Gemeinde Opfikon, Verein (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1297). Die Delegiertenversammlung vom 26. Oktober 1983 hat die Statuten revidiert. Der Sitz befindet sich nun in Bern. Der Name des Vereins lautet jetzt: Vereinigung SEG der schweizerischen Geflügelwirtschaft (Fédération SEG de l'aviculture suisse) (Federazione SEG dell'avicoltura svizzera). Der Verein bezweckt: Interessenwahrung der schweizerischen Geflügelwirtschaft durch zeitgemässe Qualitätsförderung, vorteilhafte Verwertung ihrer Produkte und zielstrebig Verfechtung ihrer Anliegen durch Ermöglichung optimaler Voraussetzungen für die Mitglieder zur Wahrnehmung ihrer Aufgaben und das Angebot zentraler Dienstleistungen, Zuweisung regional abgegrenzter Wirtschaftsgebiete an die einzelnen SEG-Verwertungsgenossenschaften; Beobachtung der Markttrends und der Produktentwicklung; allgemeine Werbung für den Konsum einheimischer Erzeugnisse der Geflügelwirtschaft; systematische Information der Öffentlichkeit; Vertretung allgemeiner Interessen gegenüber Behörden und anderen Wirtschaftszweigen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. August 1929 und wurden letztmals am 27. Mai 1959 revidiert. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch die Jahresbeiträge der Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind die Delegiertenversammlung, der aus 15 bis 22 Mitgliedern bestehende Vorstand, der Ausschuss, die Geschäftsstelle und die Kontrollstelle. Der Präsident und der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift unter sich oder einer von ihnen mit dem Vorsitzenden der Geschäftsstelle oder dem Zentralsekretär. Es sind dies: Albert Rüttimann, von und in Jönin, Präsident (bisher); Jean Bommet, von und in Pentaz, Vizepräsident (neu); Dr. Peter Rölthlisberger, von Langnau im Emmental, in Signau, Vorsitzender der Geschäftsstelle (neu), und Stefan Kohler, von Sumiswald, in Pratteln, Zentralsekretär (neu). Die Unterschriften von Edouard Gremaud, Vizepräsident, und Hubert Kilcher, Geschäftsführer, sind erloschen. Domicil: Bürglenstrasse 52.

24. Oktober 1984

Hotel & Restaurants Bristol AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1977, S. 4142). Paul Feuer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien nun an: Rupert Blattmann, von Oberägeri, in Zug, Willy Schwyn, Zeichnungsberechtigter, ist nun auch Bürger von Zürich und wohnt nun in Erlenbach ZH.

24. Oktober 1984

Stoppang AG, in Bern, Präzisionsinstrumente usw. (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2331). Die Generalversammlung vom 19. Oktober 1984 hat das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 70 000 durch Verrechnung liberrt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000.

24. Oktober 1984

Baumann Handelsgesellschaft mbH, in Bolligen (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 603). Die Gesellschaftsversammlung vom 18. Oktober 1984 hat die Firma geändert in Baumann GmbH, Computerprodukte und die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Import von, Handel mit und Produktion von Computerprodukten und Software, jede Art von Computerausbildung, EDV-Beratung und Softwareunterstützung, Erwerb und Vermittlung von Lizenzen im EDV-Bereich. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen. Neues Geschäftsdomicil: Kirchstrasse 11.

24. Oktober 1984

H. Buri, in Bern. Inhaber der Firma ist Hermann Buri, von Krauchthal, in Bern. Betrieb des Hotels «Krebs» und Restaurants «Gensfeste», Gensfeste 8.

### Bureau de Bienne

#### Rectification

Fédération de l'industrie horlogère suisse FH, à Bienne, association (FOSC du 25. 10. 1984, n. 250, p. 3786). Le nom du vice-président est: Roland Bloch (et non Block).

**Büro Frutigen**

24. Oktober 1984

**Sport- und Erholungszentrum Frutigen**, in Frutigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1906). Robert Germann, Kassier, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier in den VR gewählt: Hans-Peter Germann, von Adelboden, in Frutigen; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und der Sekretärin. Neues Geschäftsdomizil: Verkehrsbüro Frutigen, Dorfstrasse, 3714 Frutigen.

**Büro Langnau (Bezirk Signau)**

24. Oktober 1984

**Viehzeuggenossenschaft Langnau**, in Langnau im Emmental (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1610). Ueli Grimm, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde der bisherige Vizepräsident, Ernst Christen zum Präsidenten und der bisherige Beisitzer, Christian Wüthrich, von Trub, in Langnau im Emmental, zum Vizepräsidenten gewählt; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

**Büro Laufen**

24. Oktober 1984

**H. Cueni + Söhne AG, Papierverarbeitung**, in Zwingen (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1973, S. 1922). Hermann Cueni ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates). Seine Einzelunterschrift ist erloschen; er zeichnet nun als Mitglied des VR kollektiv zu zweien. Neuer Präsident des VR: Roland Cueni, bisher Vizepräsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kurt Cueni, Mitglied des VR, wohnt nun in Blauen.

**Büro Laupen**

24. Oktober 1984

**Kurt Antonietti, Zweigniederlassung in Golaten**, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3003), mit Hauptsitz in Kerzers. Das Geschäftslokal befindet sich neu bei Paul Forster, Gemüsekultur, 3207 Golaten.

**Bureau de Moutier**

23 octobre 1984

**Pétermann Raymond**, à Sornetan. Le chef de la maison est Raymond Pétermann, des Breuleux, à Sornetan. Exploitation de l'hôtel-restaurant à l'enseigne «En l'an 1851».

**Büro Nidau**

24. Oktober 1984

**Rudolf Nobs, in Worben**, Montage von Stahltürzargen (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3266). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel BE (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1984, S. 3569) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

**Büro Schloszwil (Bezirk Konolfingen)**

23. Oktober 1984

**Schulthess Corti & Co**, in Worben. André Schulthess, von Busswil bei Melchnau, in Worben; Rolf V. Corti, von Köniz, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen, und Walter Stähli, von Hofstetten bei Brienz, in Toffen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 22. Oktober 1984 begonnen hat. Planung, Herstellung und Verkauf von technischen Neuheiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen oder veräußern usw. Die Gesellschafter zeichnen je kollektiv zu zweien. Rubigenstrasse 150, 3076 Worben.

23. Oktober 1984

**Haliko Hans Liechti, in Konolfingen**. Inhaber der Firma ist Hans Liechti, von Landiswil, in Konolfingen. Reparaturen und Installationen von sanitären Anlagen. Thunstrasse 60, 3510 Stalden im Emmental.

**Büro Wangen an der Aare**

24. Oktober 1984

**Uloa Präzisions AG, in Herzogenbuchsee**, Herstellung und Vertrieb von Präzisionsdrehteilen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 160). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. 10. 1984 beschloss die Generalversammlung die Umwandlung der 50 auf den Inhaber lautenden Aktien im Nennwert von Fr. 1000 in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital erhöht von Fr. 50 000 auf Fr. 400 000 durch Neuausgabe von 350 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

**Luzern – Lucerne – Lucerna**

24. Oktober 1984

**Zemal AG, in Luzern**, Bruchstrasse 3, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 22. 10. 1984. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes; An- und Verkauf von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder, falls die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Urs Baumann, von Wassen und Luzern, in Luzern; und Mitglied: Bruno Zemp, von Romoos, in Blatten, Gemeinde Malers; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Oktober 1984

**Baugenossenschaft Ilge, in Luzern** (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1980, S. 1950). Alois Hodel, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident ohne Unterschrift; demnach ist seine Unterschrift erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Anton Zemp, von Ebikon, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Neue Adresse: Moosstrasse 15, bei Baugenossenschaft «Im Zopfli», 6003 Luzern.

24. Oktober 1984

**Wohnbaugenossenschaft Altbüron, in Altbüron** (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1974, S. 2862). Louis Wapf-Vogel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Oswin Bättig, von und in Altbüron. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder dem Aktuar.

24. Oktober 1984

**Fides Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern** (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1984, S. 2277), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung vom 16. August 1984. Neue Zweckumschreibung: Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Wirtschaftsberatungsunternehmung gehören; ausgeschlossen ist die Durchführung von Buchprüfungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken und anderen dinglichen Rechten; Beteiligungen.

24. Oktober 1984

**Gebr. Gloor, Heizungen AG, in Emmenbrücke**, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2191). Werner Gloor, 1945, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Gloor, 1943, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

24. Oktober 1984

**Grabner & Otto, in Luzern**, Maschinen, Soft-Ice-Shops, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1979, S. 3678). Diese Gesellschaft hat sich auf den 31. Oktober 1984 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. Oktober 1984

**Griesser A.G., Zweigniederlassung in Luzern**, Rolladenfabrik (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 739), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aadorf. Die Prokura von Bernhard Zuber ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Reinhard Döse- rich, deutscher Staatsangehöriger, in Balerswil. Mark Jufer, Generaldirektor, wohnt nun in Frauenfeld.

24. Oktober 1984

**Maréchaux Elektro AG, in Luzern** (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2546). Arlette Maréchaux, Mitglied, heisst nun infolge Heirat Arlette Fässler, sie ist neu Bürgerin von Mühlaun und wohnt nun in Stansstad. Ernst Maréchaux, Mitglied und Geschäftsleiter, wohnt nun in Stansstad.

24. Oktober 1984

**SFH Chemie Seifenfabrik Hochdorf AG, in Hochdorf** (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1983, S. 2203). Alfred Amgwerd ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Georges Mattmann, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

24. Oktober 1984

**Simultan AG, in Nebikon**, Computersysteme usw. (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1983, S. 1387). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Max Pfister, von Embrach, in Nebikon, und Dr. Walter H. Meier, von und in Regensdorf. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Röhliberger, von Langnau im Emmental, in Genf.

24. Oktober 1984

**Weber AG, Bedachungen, Küssnacht a. R., Zweigniederlassung in Luzern** (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2081), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Küssnacht am Rigi. Der Sitz der Zweigniederlassung wurde nach Ebikon verlegt. Neue Adresse: Aeschenthürstrasse 7 (gemietete Räume), 6030 Ebikon. Hans Weber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Erhard Weber, nun wohnhaft in Ebikon; er bleibt Geschäftsführer und zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Margrit Weber, von Wahlern, in Ebikon.

**Uri – Uri – Uri**

24. Oktober 1984

**Emil Baumann AG, Ingenieure & Bauunternehmung, in Altdorf** (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1984, S. 731). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist: Werner Vinzenz Hegi, von Pfaffnau, in Allschwil; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Urs Auchli ist erloschen.

24. Oktober 1984

**Emil Baumann AG, Ingenieure & Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Schattdorf** (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1984, S. 731), Aktiengesellschaft mit Sitz in Altdorf UR. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist: Werner Vinzenz Hegi, von Pfaffnau, in Allschwil; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1984

**Emil Baumann AG, Ingenieure & Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Schattdorf** (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1984, S. 731), Aktiengesellschaft mit Sitz in Altdorf UR. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist: Werner Vinzenz Hegi, von Pfaffnau, in Allschwil; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1984

**F. Mores Söhne, Baugeschäft, in Attinghausen**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1170). Geremia Mores und William Mores sind nun Bürger von Attinghausen.

24. Oktober 1984

**Anna Fedier-Tresch, Restaurant Wehrebrücke**, in Bristen, Gemeinde Silenen, 6475 Bristen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin, mit Zustimmung des Ehemannes, ist Anna Fedier-Tresch, von Silenen, in Bristen. Betrieb des Restaurants Wehrebrücke.

24. Oktober 1984

**Jakob Zurluh, Reussgarage, in Attinghausen**, Reussstrasse, 6468 Attinghausen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber ist Jakob Zurluh, von und in Attinghausen. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte.

24. Oktober 1984

**Oswald Wyrsch, Bauschreinerei, in Attinghausen**, Schwändi, 6468 Attinghausen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber ist Oswald Wyrsch, von und in Attinghausen. Betrieb einer Bauschreinerei.

24. Oktober 1984

**Paul Zurluh, Restaurant Kinzigpass, in Bürglen**. Inhaber ist Paul Zurluh, von Sisikon, in Bürglen UR. Betrieb des Restaurants Kinzigpass. 6463 Bürglen UR.

24. Oktober 1984

**Ludwig Jauch-Zimmermann, Restaurant Wehrebrücke**, in Bristen, Gemeinde Silenen (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1870). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

24. Oktober 1984

**Fam. Müller, in Andermatt**, Betrieb des Hotels Bellevue und Alpenhof-Bahnhof, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 20. 5. 1964, S. 1567). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

24. Oktober 1984

**Julia Pränjes-Regli, Gasthaus Central, in Hospental** (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1984, S. 3443). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

24. Oktober 1984

**Hans Zraggen, Rest. Wehrebrücke und Hotel S.A.C. Maderanertal**, in Bristen, Gemeinde Silenen (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1977, S. 3194). Die Firma hat den Betrieb des Restaurants Wehrebrücke aufgegeben. Die Firma wird geändert in Hans Zraggen, Hotel S.A.C. Maderanertal.

24. Oktober 1984

**Garage Felix Strüby, in Erstfeld**, Gotthardstrasse 291, 6472 Erstfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber ist Felix Strüby, von Ingenbühl, in Erstfeld. Betrieb einer Autogarage.

**Schwyz – Schwyz – Svitto**

24. Oktober 1984

**AG für Wohnungseigentum Brülö**, in Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. September 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie verfolgt keinen Erwerbszweck und strebt die Beschaffung von Wohnungen zu mässigen Mietzinsen und damit verbunden die Gewährung von Bürgschaften an Käufer von Wohnungen an. Die Gesellschaft kann Wohnungen und Wohnungseinrichtungen kaufen, verkaufen, vermieten, verwalten und vermitteln sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Stockwerkeigentum GB Nr. 4527 Schwyz und das Miteigentum GB Nr. 4552 Schwyz (Autoeinstellhalle) zum Höchstpreise von Fr. 310 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Max Flüeler, von Stansstad, in Stans. Domizil: Brülö 10.

24. Oktober 1984

**La Strada AG, in Einsiedeln**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Oktober 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Kleiderboutique. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Ernst Zollinger, von Urdorf, in Zürich, Präsident, und Ursula Oeler, von Schwanden, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Domizil: Hauptstrasse 35.

24. Oktober 1984

**Anton Auf der Maur, in Brunnen**, Gemeinde Ingenbühl, Mass- und Konfektionsschneiderei (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1969, S. 2131). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

24. Oktober 1984

**Men's Shop Mr. Phlyss, Toni Auf der Maur**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Inhaber dieser Firma ist Toni Auf der Maur, von Ingenbühl, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Betrieb eines Kleidergeschäftes. Gersauerstrasse 2.

24. Oktober 1984

**K. Auf der Maur, Werkzeugbau**, in Trachslau, Gemeinde Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Karl Auf der Maur, von Schwyz, in Trachslau, Gemeinde Einsiedeln. Einzelprokura wurde erteilt an Annemarie Auf der Maur-Ochsner, von Schwyz, in Trachslau, Gemeinde Einsiedeln. Werkzeugbau. Domizil: Wäni.

24. Oktober 1984

**Josef Blattmann, in Wollerau**, Betrieb einer Werkstätte für Antiquitätenrestaurierungen usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2351). Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe hat durch Verfügung vom 5. September 1984 über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

24. Oktober 1984

**Lagler-Immobilien AG**, bisher in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1839). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1984, S. 3668) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

**Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva**

24. Oktober 1984

**«SEFO», Verein für Tiefsee-Forschung, in Hergiswil**, Gründung und Betrieb eines wissenschaftlichen Institutes für Tiefseeforschung. Verein (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1959, S. 1039). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. September 1984 wurde die Auflösung beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation beendet ist. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

24. Oktober 1984

**Panax AG, in Fügen**, Gemeinde Stansstad, Vermittlung von Immobiliengeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1984, S. 547). Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich zum Präsidenten und Delegierten gewählt: Hans Spycher, von Bern, in Hergiswil NW; er führt Einzelunterschrift. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Hans J. Siegwart, zeichnet nun kollektiv zu zweien; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen.

24. Oktober 1984

**Frau Maria Zehnder, in Stansstad**. Inhaberin der Einzelfirma ist Maria Zehnder geborene Dittli, von Menzingen, in Stansstad. Handel mit Lebensmitteln. Zielmatte 2, 6362 Stansstad.



## Glarus – Glaris – Glarona

10. Oktober 1984

**Industrie-Montagen Hochmuth AG**, in **Niederurnen**. Mit Statuten vom 4. Oktober 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Instandsetzung von Stahlwerksgusskörpern und technische Beratung von Grossstahlwerken; Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art; Abschluss von Leasingverträgen; Übernahme von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und damit zusammenhängenden Dienstleistungen; sie kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Karl Strässle, von Bütschwil, Winterthur und Zürich, in Oberurnen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie ohne Zeichnungsberechtigung: Ida Strässle, von Bütschwil, Winterthur und Zürich, in Oberurnen, und Gerhard Hochmuth, deutscher Staatsangehöriger, in Hoxberg, Gemeinde Lebach (D). Domizil: c/o Dr. Karl Strässle, Rechtsanwalt, Ziegelbrückstrasse 22a.

19. Oktober 1984

**J.C. Fuentes Stilmöbel-Rustica**, in **Netstal**. Inhaber dieser Einzel-firma ist Juan-Carlos Fuentes, spanischer Staatsangehöriger, in Netstal. Import von und Handel mit rustikalen Stilmöbeln in detail und en gros. Kublihoschet 39.

24. Oktober 1984

**KFS Kanalforschungs-Service AG**, **Zweigniederlassung Biltlen**, in **Biltlen** (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1983, S. 3418), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Langnau am Albis. An der Generalversammlung vom 20. Juni 1984 wurden die Statuten revidiert und der Hauptsitz nach Zürich verlegt. Nachdem die Firma des Hauptsitzes geändert hat, lautet nunmehr die Firma der Zweigniederlassung: **KFS Kanal-Service AG**, **Zweigniederlassung Biltlen**. Neuer Zweck: Untersuchung, Wartung und Sanierung von Kanälen, Rohrleitungen und ähnlichen Vorrichtungen sowie verwandte Dienstleistungen und Vermittlungen; sie kann sich auch an andern Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen und Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Othmar Bucher, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den VR gewählt: Jürg Lüscher, von Aarau, in Biberist, Präsident, und Lorenzo Simen, von Bellinzona, in Lohn; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Vittoria Burkhard-Ghioldi führt nun Kollektivprokura zu zweien; ihre Einzelprokura ist demnach erloschen.

24. Oktober 1984

**Dosch Maschinenbau AG**, in **Niederurnen** (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1981, S. 860). Urs Buhlmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Josef Disler sind erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hannes Berchtold, von Safenwil, in Niederurnen.

24. Oktober 1984

**Simag-Immobilien AG**, in **Glarus** (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2436). Dr. Mario Leemann, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Bernhard Rüdly, von und in Zürich.

24. Oktober 1984

**Kower Holding AG**, **Glarus**, bisher in **Glarus** (SHAB Nr. 272 vom 22. 11. 1982, S. 3736). Infolge Sitzverlegung nach Winterthur (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1984, S. 3738) wird die Firma im Handelsregister von Glarus von Amtes wegen gelöscht.

24. Oktober 1984

**Creitmann AG**, in **Glarus**, **Mobilen- und Immobilien-geschäfte**, Wertpapiere (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1963, S. 140). Dr. Severo Antonini, Präsident, und Dr. Bruno Censi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Josef Sigrist, von Meggen, in Richterswil. Neues Domizil: c/o Oberdorf Administrations AG, Oberdorfstrasse 15.

24. Oktober 1984

**Glabet AG** (Glabet SA), in **Glarus**, **Vermögenswerte** (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1981, S. 334). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Oktober 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Glabet AG in Liquidation** (Glabet SA in Liquidation) durchgeführt. Zum Liquidator wurde ernannt: Rudolf Irmingier, von Maur ZH, in Genf; er zeichnet einzeln. Die Unterschrift von Lucia Zingre ist erloschen.

## Zug – Zoug – Zugo

24. Oktober 1984

**Cipher Data Products AG**, in **Zug**, **Koordinierung und Überwachung** der Aktivitäten der Konzerngesellschaften usw. (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1984, S. 1090). Statutenänderung: 17. Oktober 1984. Neue Firma: **Cipher Data Products International AG** (Cipher Data Products International SA) (Cipher Data Products International Ltd.).

24. Oktober 1984

**HQ Checkpoint Ltd.**, in **Barf**, **Import, Export, Herstellung und Verteilung** von Waren usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3371). Heinrich Bertschinger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Rita Emilie Stalder-Riechsteiner, von Weggis, in Oberarth, Gemeinde Arth; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Delegierten des VR. Josef A. Stalder, Präsident des VR, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun ebenfalls mit dem Delegierten.

24. Oktober 1984

**Scan Tools AG**, in **Zug**, **Handel mit Waren aller Art** usw. (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2404). Hans-Berit Hallmark ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Emil Schwiter, von Näfels, in Horgen. Neues Domizil: Alpenstrasse 2.

24. Oktober 1984

**Sherpa AG**, in **Zug**, **Kauf und Verkauf von Grundstücken** usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1984, S. 3739). Max Zigerlig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Roberto Verga, von Lugano, in Cureghia.

24. Oktober 1984

**Riplata AG in Liquidation**, in **Zug**, **Kauf und Verkauf von Immobilien** usw. (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1983, S. 3503). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

24. Oktober 1984

**Vanol Holding AG**, in **Zug** (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1983, S. 1971). Neues Domizil: Baarerstrasse 82.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

24. Oktober 1984

**Saner & Co**, vorm. **Witthrich & Saner**, **précédemment à Berne**, **fabrication et commerce de vêtements et textiles en tous genres**, société en commandite (FOSC du 26. 3. 1975, no 71, p. 812). Le siège social est transféré à Bulle. Nouvelle raison sociale: **Saner & Co**. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Willi Saner, de Kleinlützel, domicilié actuellement à Bulle, et pour associé commanditaire son épouse, Laurence Saner née Ruffieux, de Kleinlützel, domiciliée actuellement à Bulle, avec une commandite de fr. 9500. La société a commencé le 1er mai 1951. Fabrication et commerce de vêtements et textiles en tous genres. Chemin de Bouleyres 37, 1630 Bulle.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

24. Oktober 1984

**Tenasa S.A.**, à **Delle**. Suivant acte authentique et statuts du 18 octobre 1984, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier de mécanique navale, la construction, l'entretien et la réparation de tous moteurs et autres appareils, l'achat et la vente de bateaux, d'engins et accessoires ayant trait au nautisme, le transport et la location ainsi que toutes opérations en rapport avec son but. Il a été fait apport à la société des actifs et passifs de la raison individuelle Mécanique Navale D. Monnerat, à Gletterens, selon bilan au 30 septembre 1984 accusant des actifs de fr. 95 859.05 et des passifs de fr. 45 242.25, soit un actif net de fr. 50 616.80, dont fr. 50 000 imputés sur le capital qui est entièrement libéré. Le capital social est composé de 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Denis Monnerat, de Vermes, à Gletterens, président, et Doris Monnerat, de Vermes, à Gletterens, secrétaire, tous deux avec signature individuelle.

24. Oktober 1984

**Mécanique Navale, D. Monnerat, à Gletterens**, **vente et réparation de bateaux et moteurs de bateaux** (FOSC du 28. 3. 1978, p. 928). Cette raison sociale est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société Tenasa S.A., à Delle, avec effet au 30 septembre 1984.

Bureau de Fribourg

24. Oktober 1984

**Bréal SA**, à **Fribourg**, **St-Pierre 20**, c/o Me Michel Torche. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 10. 1984. But: la prise de participations, l'achat et la vente de papiers-values de tout genre; l'acquisition et l'exploitation, l'achat, la vente et la concession de tous brevets, licences et marques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Claude Brechbühl, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

24. Oktober 1984

**Sydauré S.A.**, à **Fribourg**, c/o Fiduciaire Wanner S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 10. 1984. But: fabrication, commercialisation, distribution de pièces métalliques se rapportant à l'industrie et à la bijouterie traitée en métaux précieux et non précieux ainsi que toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières se rattachant au but social, notamment sous forme de participations. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Nathalie Hoq, de nationalité française, à Londres (GB), est présidente; Christian Chavallaz, d'Ecuvillens, à Fribourg, est vice-président, et Jorge Ruiz, de et à Genève, est secrétaire; tous signent collectivement à deux.

24. Oktober 1984

**Epitex S.A.**, à **Fribourg**, **rue Guillimann 25**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 10. 1984. But: effectuer des études et des recherches, fournir des conseils et rendre des services dans le domaine de la technique et de la construction; réaliser, en qualité d'entrepreneur général ou sous toute autre forme, des constructions et des installations, en particulier dans le secteur industriel; produire et distribuer des produits chimiques, notamment des produits cosmétiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Chofflon, de Chénens, à Lausanne, est administrateur unique, avec signature individuelle.

24. Oktober 1984

**Cal SA**, à **Fribourg**, c/o Germain Chassot, **rue de Romont 29**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 10. 1984. But: l'achat, la vente et la location d'ordinateurs et de programmes d'ordinateurs. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Ulrich Schuphaus, de et à Fribourg, est administrateur unique, avec signature individuelle.

24. Oktober 1984

**Oleodyne SA**, à **Fribourg**, **matériel pour ascenseurs et monte-charge oléodynamiques**, etc. (FOSC du 11. 5. 1983, no 108, p. 1615). Nouvelle raison sociale: **Odram Oléohydraulique SA – Ascenseurs et monte-charge** (Odram Oléohydraulik AG – Lift und Fördertechnik). Statuts modifiés le 23. 10. 1984. L'administratrice Elisabeth Hehli a démissionné. Roland Hehli, administrateur inscrit, devient administrateur unique et signe dorénavant individuellement.

24. Oktober 1984

**Atlas Equipment S.A.**, à **Fribourg**, **commerce en matière d'équipement**, etc. (FOSC du 18. 8. 1982, no 190, p. 2686). Date de la dissolution: 22. 10. 1984. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Atlas Equipment S.A. in liquidation**, par Edgar Spicher, d'Ueberstorf, à Marly, nommé liquidateur, avec signature individuelle. L'administrateur Jean-Pierre Rivara a démissionné; sa signature et radiée.

24. Oktober 1984

**Sagepar S.A.**, à **Fribourg**, **participations**, etc. (FOSC du 23. 8. 1984, no 196, p. 3032). Adalbert Korff, de et à Collonge-Bellerive, et Jean-Pierre Lavie, de nationalité française, à Genève, ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux.

24. Oktober 1984

**Electronic Sonic Machines S.A.**, à **Fribourg**, **commerce d'appareils électroniques de toute nature**, etc. (FOSC du 3. 1. 1977, no 1, p. 2). Date de la dissolution: 22. 10. 1984. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Electronic Sonic Machines S.A. in liquidation**, par la Fiduciaire Wanner S.A. Fribourg, à Fribourg, nommée liquidatrice. L'administrateur Christian Chavallaz a démissionné; sa signature est radiée.

24. Oktober 1984

**Avarc S.A.**, à **Fribourg**, **commerce de marchandises, textiles**, etc. (FOSC du 4. 6. 1984, no 128, p. 2012). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication, le 22. 10. 1984.

24. Oktober 1984

**Trouvay & Carvin S.A.**, à **Fribourg**, **fabrication et commerce de fournitures générales pour l'industrie**, etc. (FOSC du 29. 6. 1984, no 149, p. 2340). Transfert du siège à Marly, route de Fribourg. Statuts modifiés le 9. 10. 1984.

24. Oktober 1984

**Fides Treuhandgesellschaft, succursale de Fribourg**, société fiduciaire, etc. (FOSC du 26. 6. 1984, no 146, p. 2292), avec siège principal à Zurich. Nouveau but: rendre tous les services qui se rattachent à l'activité d'une société fiduciaire et de conseil économique, à l'exclusion de la révision comptable. La société peut acquérir et aliéner des immeubles et autres droits réels, participer à d'autres entreprises. Statuts modifiés le 16. 8. 1984.

24. Oktober 1984

**Parklines SA**, à **Fribourg**, **transports maritimes de personnes, de biens et de produits de tout genre**, etc. (FOSC du 28. 5. 1984, no 123, p. 1936). Par ordonnance du 23. 10. 1984, l'autorité tutélaire de Fribourg a nommé Beat Corpataux, de et à Tontlingen, en qualité de curateur de la société, avec signature individuelle. Les pouvoirs et la signature de ce dernier, en qualité d'administrateur unique, sont radiés.

Bureau de Morat (district du Lac)

24. Oktober 1984

**H. Guillod-Derron**, à **Sugiez**, **commerce de chaussures, vêtements**, etc., raison individuelle (FOSC du 7. 1. 1960, no 4). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

23. Oktober 1984

**Gebrüder R. & B. Bieli**, in **Aedermannsdorf**, **Kollektivgesellschaft**, **Handel mit Mineralwasser** (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1978, S. 2934). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen.

23. Oktober 1984

**Electror Teodoro Serri**, in **Herbetswil**, **Hauptstrasse 192**, **Einzel-firma** (Neueintragung). Inhaber: Teodoro Serri, italienischer Staatsangehöriger, in Courételle. Betrieb eines Ateliers zum Vernickeln, Verchromen, Vergolden und Goldplacieren von Schmuck und Uhrehäusern.

Büro Kriegstetten in Solothurn

24. Oktober 1984

**Von Roll AG**, **Département Stahlprodukte**, **Gerlafingen**, **Zweigniederlassung in Gerlafingen** (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 911), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Neu zeichnen kollektiv zu zweien: Manfred Reinhardt, deutscher Staatsangehöriger, in Zuchwil, als Direktor, und Hans Sägger, von Aarwangen, in Oensingen, als Vizedirektor.

Büro Olten-Gösgen in Olten

24. Oktober 1984

**Rosendahl Industrie-Handels AG in Liquidation**, in **Schönenwerd** (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1981, S. 1112). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

24. Oktober 1984

**Flortrade AG**, in **Lostorf**, **Handel mit Waren aller Art**, insbesondere mit Pflanzen und Gefässen (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2437). Neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Hans Dieter Bauen, von Rüschegg, in Lostorf.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

23. Oktober 1984

**Irebas AG**, in **Basel**, **Beteiligungen** (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1978, S. 297). Dr. Thomas Staehelin, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Riehen.

23. Oktober 1984

**La Palanca**, in **Basel**, **Aktiengesellschaft**, **Hotel- und Restaurantbetriebe** usw. (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1982, S. 3536). Dr. Thomas Staehelin, Verwaltungsratsvizepräsident, wohnt nun in Riehen.

23. Oktober 1984

**Retilus AG**, in **Basel**, **Beteiligungen** usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1984, S. 3880). Dr. Thomas Staehelin, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Riehen.

23. Oktober 1984

**Parsifal Securities Corporation**, in **Basel**, **Aktiengesellschaft**, **Beteiligungen** (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1982, S. 3536). Dr. Thomas Staehelin, Verwaltungsratsvizepräsident, wohnt nun in Riehen.

23. Oktober 1984

**Sukosan AG**, in **Basel**, **Beteiligungen** usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 680).

23. Oktober 1984

**Makla AG**, in **Basel**, **Beteiligungen an Gesellschaften, welche Baumaterialien herstellen und Immobilien verwalten** (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 680).

23. Oktober 1984

**Olib Agenturen AG**, in **Basel**, **Förderung von Handelsgeschäften** usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 680).

23. Oktober 1984

**Domizil nun: Hardstrasse 11, bei Rhein Treuhand & Consulting AG.**

23. Oktober 1984

**Weinmayer Trading Company Ltd.**, in **Basel** (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1984, S. 2828). Prokura Kurt Claus erloschen.

23. Oktober 1984

**Autodesk AG**, in **Riehen**, **Software für Microcomputer** (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 717). Domizil nun: Wasserstelenweg 36.

23. Oktober 1984

**O. Kaufmann**, in **Basel**, **Gartengestaltung** usw. (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1976, S. 3527). Domizil nun: Chrischonastasse 38.

23. Oktober 1984

**Bruno Korell AG**, in **Basel**, **Malergeschäft** usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1984, S. 3400). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Werner Götz, Präsident; Unterschrift erloschen. Bruno Korell, nun in Schönenbuch, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Unterschrift René Borer, Geschäftsführer, erloschen.

23. Oktober 1984

Diffusion 4000 R. Link, in Basel, Konsumtionsgüter usw. (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1982, S. 3342). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Oktober 1984

Hobas Durotec AG, in Basel, Rohre aller Art usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1984, S. 3460). Aus Verwaltragsrat ausgeschieden: Hans Sollberger, infolge Todes; Unterschrift erloschen.

23. Oktober 1984

Elba Akkumulatoren AG, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1984, S. 72). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Mittenz (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3688) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

23. Oktober 1984

MacGregor Sales AG, in Basel, Vertriebsrechte im Rahmen der «MacGregor» Firmengruppe usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 297). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 24. 9. 1984. Firma nun: MacGregor Sales AG in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Thomas Staehelin, welcher aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist.

23. Oktober 1984

MS Joandi Basel AG, in Basel, Betrieb der Güterschiffahrt auf dem Rhein usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2857). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 23. 10. 1984. Firma nun: MS Joandi Basel AG in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Martin Aichele, welcher aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist.

23. Oktober 1984

Repro Irmgard Wilhelm, in Basel, Zürcherstrasse 152, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Irmgard Wilhelm, von Appenzel, in Pratteln, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Einzelunterschrift: Christian Wilhelm, französischer Staatsangehöriger, in Pratteln. Übernahme: Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Repro Wilhelm», in Pratteln, Malen von und Handel mit Reproduktionen von handgemalten Bildern, Einrahmungen, Kunsthandlung sowie Import und Verkauf von Postkarten in gros.

23. Oktober 1984

Schelde Trans AG, in Basel, Güterschiffahrt usw. (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1984, S. 788). Statutenänderung: 19. 10. 1984. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberrt.

23. Oktober 1984

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1984, S. 2900). Prokuren Dr. Eric Bahr, Heinz Bossart, H. Peter Martig und Rudolf von Büren erloschen.

Die Zeichnungsberechtigten Hubert Aschert und Dr. Michael Frank sind nun Bürger von Basel. Dr. John Morgan, Zeichnungsberechtigter, ist nun Bürger von Biel-Benken. Dr. Helmut Neumann, Zeichnungsberechtigter, ist nun Bürger von Bottmingen. Dr. Peter Schellert, Zeichnungsberechtigter, ist nun Bürger von St. Gallen. Norbert Denzinger, Zeichnungsberechtigter, ist nun Bürger von Reinach BL. Es wohnen nun die Zeichnungsberechtigten: Prof. Dr. Michel Fernex in Dürnenach (F) und Dr. Jean-Pierre Ruckstuhl in Rodersdorf. Dr. Jan Koch, Zeichnungsberechtigter, heisst richtig Dr. Jan Koch-Weser und wohnt nun in Basel.

Die Prokuristen Dr. Robert Leimer, Dr. Theodor Struller, Dr. Franz Tagwerker und Heinz-Kurt Weltner sind nun Bürger von Riehen. Dr. Karl Bräunlich, Prokurist, ist nun Bürger von Binningen. Dr. Dieter Gillesen, Prokurist, ist nun Bürger von Niederdorf und wohnt nun in Pratteln. Dr. Peter Rietz, Prokurist, ist nun Bürger von Füllinsdorf, Cesare Romano, Prokurist, ist nun Bürger von Surpierre. Es wohnen nun die Prokuristen: Dr. Roland Dubuis in Aesch BL, Dr. Franz Finsinger in Bottmingen, Armand Guinand und Dr. Werner Ritschard in Kaiseraugst, Klaus Hubschmid in Reinach BL, Dr. Jörg Hüni in Riehen, Prof. Dr. Hanne-Lene Müller in Oberwil BL, Hans Sigg und Dr. Inna Werner in Basel.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

1. Oktober 1984

Floramar AG (Floramar S.A.) (Floramar Limited), in Fruthwilen, Gemeinde Salenstein. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. September 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung und Vermarktung von Blumen, Agrar- und artverwandten Produkten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Herwig Ettrich, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), als Präsident, mit Einzelunterschrift; Alfred R. Seger, von und in Ermatingen, als Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Roman Ochsner, von Einsiedeln, in Lipperswil, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Seepanorama, 8557 Fruthwilen.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

23. Oktober 1984

Bicidi S.A. Produits cosmétiques et parfums, in Agno (FUSC del 16. 2. 1983, n. 39, p. 550). Odile Poggiali, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due sono: Silvia Busi-Mori, di nazionalità italiana in Brezno di Bedero (I); Peter Claluna, da Ardez in Schlieren, e Sara Gazzoli, da Osogna in Gravesano.

23. Oktober 1984

Ibinvest S.A., precedentemente a Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 19. 12. 1972, n. 298, p. 3252). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 19. 10. 1984, n. 245, p. 3717).

23. Oktober 1984

Wys Muller & Co. S.A. succursale di Lugano, informazioni commerciali, ecc. (FUSC del 26. 7. 1982, n. 170, p. 2419). Società anonima con sede principale a Zurigo. La procura di Bruno Schubiger è estinta.

23. Oktober 1984

Nadine S.A., in Lugano, via al Forte 2, c/o Avv. Dott. Lorenzo Giarlardi (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 10. 1984. Scopo: iniziativa e attività nel campo di turismo e del tempo libero; il commercio, l'importazione e l'esportazione di attrezzature e merci di ogni genere con particolare riguardo a quelle connesse con il turismo; la compra-vendita e la gestione di immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata: Amministrazione 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Dott. Lorenzo Giarlardi, da Chiasso in Lugano.

23. Oktober 1984

Quadri Giovanni, in Massagno, esercizio di un garage, ecc. (FUSC del 21. 1. 1953, n. 15, p. 153). La ditta viene cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «Quadri Michele», in Massagno.

23. Oktober 1984

Quadri Michele, in Massagno, via S. Gottardo 101. Titolare: Michele Quadri, da Origgio in Breganzona. Scopo: officina meccanica di riparazioni. Assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Quadri Giovanni», in Massagno.

23. Oktober 1984

Belli International Limited, Londra, succursale di Gentilino (Svizzera), in Gentilino, strada Montalbano (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, «Belli International Limited», con sede a Londra (GB), avente per scopo: affari in qualità di commercianti in genere, agenti di acquisto o vendita, agenti commissionari, intermediari e mandatori, produttori di e commercianti in beni, prodotti e mercanzie di ogni genere, inclusi macchinari e sistemi per l'industria chimica, petrolchimica, del ferro, processi meccanici ed elettromeccanici, per impianti di desalinizzazione e di installazione, servizio e vendita di questi materiali. Comprare, vendere, importare, esportare, maneggiare e negoziare impianti, macchinari, apparecchi, provviste, merci e materie prime e prodotti di base, incluso il carbone e i suoi derivati, prodotti alimentari e prodotti di ogni genere; iscritta all'ufficio del registro delle società di Cardiff il 29. 10. 1981, ha deciso, con verbale del consiglio d'amministrazione del 2. 1. 1984, la creazione di una succursale a Gentilino. Lo statuto originale è del 29. 10. 1981 con modifica del 12. 4. 1983. Capitale sociale: £ 25 000, diviso in 25 000 azioni da £ 1 cadauna, interamente liberato. Amministrazione: almeno 2 membri: Rodolfo Belli, di nazionalità italiana in Mantova, presidente, e Dott. Aldo Belli, di nazionalità italiana in Mantova, membro. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Cesare Sagramoso, di nazionalità italiana in Gentilino, e Gian Enrico Masera, di nazionalità italiana in Gentilino.

23. Oktober 1984

Tasis, The American School in Switzerland S.A., in Montagnola, l'esercizio di scuole, ecc. (FUSC del 1. 11. 1984, n. 256, p. 3882). Walter Winiger, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

23. Oktober 1984

Modir S.A., in Lugano, commercio di materie prime, ecc. (FUSC del 10. 11. 1983, n. 263, p. 3877). La società ha deciso di modificare il taglio delle azioni. Amministrazione: ora 1 o più membri. Pubblicazioni: FUSC. Statuto modificato: 22. 10. 1984, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale sociale è ora di fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

23. Oktober 1984

Imsti SA, in Lugano, via Pioda 12, c/o Pierluigi Guidali (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 10. 1984. Scopo: attività d'amministrazione e immobiliare in genere, in particolare l'acquisto della particella n. 462 RFD del comune di Massagno per il prezzo di fr. 480 000. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Pierluigi Guidali, da Riva San Vitale in Montagnola.

## Ufficio di Mendrisio

23. Oktober 1984

Immobiliare e Finanziaria San Babila S.A., in Ligornetto (FUSC del 16. 8. 1978, n. 190, p. 2576). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

23. Oktober 1984

Adala S.A., in Mendrisio, la rappresentanza e il commercio di attrezzature e di macchine speciali per l'industria meccanica, ecc. (FUSC del 20. 10. 1983, n. 245, p. 3622). La società è sciolta in seguito a fallimento decretato il 22 ottobre 1984 della pretura di Mendrisio.

23. Oktober 1984

FE Fender Electronics S.A., in Balerna, commercio all'ingrosso di apparecchi elettronici, ecc. (FUSC del 11. 9. 1984, n. 212, p. 3250). Modifica statuti: 17. 10. 1984. Aggiunta allo scopo: la società potrà partecipare a società aventi scopo analogo o consimile.

23. Oktober 1984

Teorema S.A. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 7. 6. 1979, n. 130, p. 1817). Modifica statuti: 18. 10. 1984. Nuova ragione sociale: Teorema S.A. Nuovo scopo: l'offerta di servizi, segnatamente il recapito postale e telefonico, la messa a disposizione di uffici, telefoni e telegrafi, nonché del personale per ogni attività commerciale e finanziaria. Il consiglio di amministrazione è ora così composto: Stefania Doninelli, già amministratrice unica, è ora presidente del consiglio di amministrazione (C.A.), con firma individuale come precedentemente, e Giuseppe Doninelli, da e in Meride, membro del C.A., con firma individuale. Nuovo recapito: corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

23. Oktober 1984

Mirage di Patrizia Valsangiacomo, in Balerna. Titolare della ditta individuale è Patrizia Valsangiacomo, da e in Balerna. Agenzia di viaggi. Via San Gottardo 8, 6828 Balerna.

23. Oktober 1984

Immobiliare Felce S.A., in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 19. 12. 1983, n. 296, p. 4326). Mapama S.A., in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 19. 12. 1983, n. 296, p. 4326).

Pier Giovanni Keller, dimissionario, non è più presidente del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta.

## Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Lausanne

22. Oktober 1984

Explosafe S.A., a Lausanne, fabrication et commerce de réservoirs, appareils et dispositifs de prévention du feu et des explosions (FOSF del 29. 5. 1984, p. 1955). Earl Glick n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Norman Glick, du Canada, à Toronto (Canada).

22. Oktober 1984

General S.A., a Crissier, fabrication, vente et représentation d'appareils électromagnétiques et électroniques (FOSF del 7. 3. 1984, p. 825). Joseph Spicher n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le secrétaire Paul Maier reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Les fondés de procuration Ginette Brognara et Jean-Pierre Volery signent désormais collectivement à deux, toutefois pas entre eux, ni avec un autre fondé de procuration. Nouveau directeur avec signature collective à deux: Konrad Deutsch, de Winterthur, à Brüttlen. Nouveau fondé de procuration: Walter Ochsner, de et à Zurich, signant collectivement à deux, toutefois pas avec un autre fondé de procuration.

22. Oktober 1984

Me Hangartner, a Lausanne, atelier de confection pour dames à l'enseigne «Annie» (FOSF del 14. 1. 1953, p. 94). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ de la titulaire).

22. Oktober 1984

Famafloor S.A., a Lausanne, commerce et application des produits de Famaco S.A., a Moudon (matériaux de construction) (FOSF del 26. 6. 1984, p. 2295). René Tanner n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

22. Oktober 1984

Madliger et Chenevard Ing. S.A., au Mont-sur-Lausanne, entreprise de travaux publics, génie civil et bâtiments (FOSF del 25. 11. 1980, p. 3854). La procuration d'Emile Rey est éteinte. Le directeur adjoint Guy Chenevard est nommé directeur et continue à signer individuellement. Josette Brügger, dont la procuration est éteinte, est nommée sous-directrice et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Bertrand Chenevard, de Corcelles-le-Jorat, au Mont-sur-Lausanne.

22. Oktober 1984

Madliger et Chenevard Ing. S.A. succursale de Lausanne, a Lausanne, entreprise de travaux publics, génie civil et bâtiments (FOSF del 25. 11. 1980, p. 3854), avec siège principal au Mont-sur-Lausanne. La procuration d'Emile Rey est éteinte. Le directeur adjoint Guy Chenevard est nommé directeur et continue à signer individuellement. Josette Brügger, dont la procuration est éteinte, est nommée sous-directrice et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Bertrand Chenevard, de Corcelles-le-Jorat, au Mont-sur-Lausanne.

22. Oktober 1984

Assa Annonces Suisses S.A. Société Suisse de Publicité, succursale de Lausanne (FOSF del 8. 3. 1984, p. 838), avec siège principal à Zurich. Jean-Claude Borel et Gilbert Bonvin, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs, avec signature collective à deux, leurs pouvoirs étant limités à la succursale.

22. Oktober 1984

Troesch & Cie, Société Anonyme, succursale de Lausanne, fabrication et commerce d'appareils sanitaires (FOSF del 20. 9. 1982, p. 3021), avec siège principal à Berne. Nouvelle raison sociale au siège principal: «Troesch AG, Küchen, Bäder, Sanitär» (Troesch S.A., cuisines, bains, sanitaires) (Troesch S.A., cuisine, bagno, sanitari). Nouvelle raison sociale de la succursale: Troesch S.A., cuisines, bains, sanitaires (Troesch AG, Küchen, Bäder, Sanitär) (Troesch S.A., cuisine, bagno, sanitari). Nouveau but: fabrication et commerce d'appareils, meubles et matériaux de construction, notamment dans les secteurs cuisines, bains, sanitaires de et en dehors de l'industrie de la construction; prise de participations dans des entreprises. L'administratrice Marie-Lou Ringenberg est nommée vice-présidente et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Claude de Paris, de Concise, à Koniz, et Franck Sheppard, de Vuillens, à Lausanne. La signature de Jean-Daniel Leyvraz est radiée.

22. Oktober 1984

Clip mode, Hugues Ebener, a Lausanne, rue Pré-du-Marché 4. Titulaire: Hugues Ebener, de Blatten, à Lausanne. Commerce d'accessoires de mode; notamment écharpes, gants et bijoux.

22. Oktober 1984

Epoca Société mutuelle d'assurance générale des animaux, a Lausanne, société coopérative (FOSF del 23. 12. 1981, p. 4038). Jean-Claude Bussy, Werner Wyss et Maurice Tombez ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

22. Oktober 1984

System Three S.A., a Lausanne, coordination des activités du groupe (FOSF del 4. 2. 1983, p. 406). Statuts modifiés le 4 octobre 1984 sur un point non soumis à publication.

22. Oktober 1984

Reliure Aria S.A., a Lausanne, reliure industrielle et d'art, fabrication et commerce de prospectus, brochures et articles de papeterie (FOSF del 3. 10. 1984, p. 3525). Statuts modifiés le 8 octobre 1984. Siège transféré à Renens, avenue Longemalle 9.

22. Oktober 1984

S.I. Chemin de l'Etang 4 Paudex, a Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSF del 15. 12. 1980, p. 4066). Jean-Claude Verdon, Pierre L'Hoste et Jean-Daniel Perrinquet ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Bernadette Cernigoi, de Haldwil, à Paudex.

22. Oktober 1984

Corte S.A., a Lausanne, entreprise de gypserie-peinture (FOSF del 30. 7. 1984, p. 2726). Edgar Grin est actuellement à Belmont-sur-Lausanne et Philippe Milesi à Lausanne.

22. Oktober 1984

RS trading, J.-C. Rossier, a Lausanne, chemin des Rosiers 2. Titulaire: Jean-Claude Rossier, de Rougemont, à Lausanne. Réalisation et commerce d'étiquettes et de listes d'adresses; prestation de services dans le domaine de l'informatique.

23. Oktober 1984

Benzina S.A. succursale de Lausanne, a Lausanne, commerce et transport de pétrole et produits en dérivant, graisses et autres produits analogues (FOSF del 23. 2. 1984, p. 662), avec siège principal à La Chaux-de-Fonds. L'administrateur Jean-Pierre Châtelain est nommé président et signe désormais collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs: Emile Page, de Sviriez, à Romont FR, et Norbert Voëlin, d'Alle, à Vernier.

23. Oktober 1984

Confimex S.A., a Lausanne, opérations financières (FOSF del 14. 11. 1980, p. 3741). Statuts modifiés le 3 octobre 1984. Nouveau but: opérations financières; exploitation d'agences de voyages et toutes opérations dans ce domaine.

23. Oktober 1984

René Trohler, a Lausanne, installations sanitaires et de chauffage (FOSF del 11. 3. 1976, p. 678). Nouvelle adresse: avenue de Morges 30. Nouveau genre d'affaires: installations sanitaires et de chauffage, ferblanterie et couverture. Procuration individuelle est conférée à René-Pascal Trohler, de Mühleberg, à Ecublens VD, et Patrick Trohler, de Mühleberg, à Lausanne.



23 octobre 1984

Cours de langues TIE, Catrina Ellis, à Romanel-sur-Lausanne, chemin de la Covatannaz 11. Titulaire: Catrina Ellis, de Grande-Bretagne, à Romanel-sur-Lausanne. Exploitation d'une école de langues.

23 octobre 1984

Sin-Ma S.A., à Lausanne, route de Berne 37, chez Gérard Nicod. Nouvelle société anonyme. Statuts: 11 octobre 1984. But: exploitation d'un café-restaurant. Capital entièrement libéré: fr. 60 000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Gérard Nicod, de Bottens, à Lausanne.

23 octobre 1984

Golay & Pavesi, à Lausanne, société en nom collectif, garage et commerce de véhicules à l'enseigne «Garage de Boston» (FOSC du 25. 2. 1966, p. 640). L'associé Jean-Maurice Golay s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Riccardo Pavesi, de Vordemwald, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle R. Pavesi, conformément à l'art. 579 CO. Exploitation d'un garage et commerce de véhicules à l'enseigne «Garage de Boston». Rue de Genève 50.

23 octobre 1984

Mme E. Gerber, à Renens, commerce de tabacs, articles de papeterie et de bazar (FOSC du 19. 11. 1973, p. 3083). Nouvelle adresse: avenue du Censuy 18. Nouveau genre d'affaires: commerce de tabacs, journaux, articles de papeterie et de mercerie; exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Le Caudray».

23 octobre 1984

Société Immobilière de «Plan A» S.A., à Lausanne (FOSC du 23. 8. 1984, p. 3034). Statuts modifiés le 2 octobre 1984. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.

23 octobre 1984

Infamed, à Lausanne, association, promouvoir et promouvoir l'échange international de nouveaux développements entre médecins (FOSC du 17. 7. 1981, p. 2295). Nouvelle adresse: avenue des Boveresses 50. Jean-Luc Held n'est plus président; sa signature est radiée. Le vice-président Jean-Pierre Moret est nommé président et continue à signer collectivement à deux, toutefois pas avec Chantal Rochat.

23 octobre 1984

Midland international trade services Limited, Londres, succursale de Lausanne, à Lausanne, financement d'affaires internationales (FOSC du 24. 10. 1983, p. 3658), société anonyme avec siège principal à Londres (GB). La procuration de Jean-Philippe Gogniat est éteinte.

23 octobre 1984

Muhlebach-Papier S.A., Meyrin, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 20. 8. 1980, p. 2800), avec siège principal à Meyrin. Arthur Weidmann est actuellement à Lancy et Eric Baumgartner à Avusy.

23 octobre 1984

Cinémagestion S.A., à Lausanne, exploitation et gestion de salles de spectacles, notamment de cinémas (FOSC du 1. 8. 1983, p. 2674). Dissolution: 15 octobre 1984. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Cinémagestion S.A. en liquidation, par l'administrateur Jacques Bourquin, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, rue du Petit-Chêne 18b, chez Jacques Bourquin.

#### Bureau de Nyon

23 octobre 1984

Icas Recoveries S.A., à Nyon, transactions commerciales et financières, société anonyme (FOSC du 24. 3. 1983, p. 986). Capital social de fr. 50 000 porté à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions de fr. 1000 au porteur, libérées à concurrence de fr. 350 000. Nouveau capital social: fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur, libérées à concurrence de fr. 400 000. Statuts modifiés en conséquence le 19 octobre 1984.

23 octobre 1984

Emil Frey S.A., Genève, succursale de Nyon, à Nyon, voitures, camions, avions, etc. (FOSC du 22. 7. 1981, p. 2346), avec siège principal à Genève. Les adresses à la route de St-Cergue 2 et à la rue de Rive ont été supprimées. Nouvelle adresse: route Champ-Colin 1. Walter Frey, président, est maintenant à Uitikon; Emil Frey, administrateur, à Herrliberg; Franz Bischof, directeur, à Oetwil an der Limmat, et Wilhelm Karer, à Oberwil-Lieli. Le nom exact de l'administrateur est Hans Gerhardt (et non Ernst Gerhardt). Kurt Klaus, directeur-général, est originaire de Zurich (et non Muru).

23 octobre 1984

Fabrique d'allumettes «Diamond» S.A., à Nyon (FOSC du 22. 6. 1984, p. 2251). Nils-Eric Granberg, de Suède, à Crans-près-Céligny, est nouvel administrateur, avec signature collective à deux en remplacement de Claes Wennerth, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Les signatures des fondateurs de procuracy Heinrich Löffel et Patrice Fehlmann sont radiées.

23 octobre 1984

Terza-Diamond S.A., à Nyon, commerce d'allumettes (FOSC du 8. 2. 1984, p. 463). Hans Josefsson, de Suède, à Gingins, est nouvel administrateur, avec signature collective à deux, en remplacement de Finn Johnson, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Bernhard Nendel, de Schleithelm, à Ottenbach, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

23 octobre 1984

Roland Meylan, à Gland, garage (FOSC du 9. 6. 1982, p. 1857). Nouvelle raison de commerce: Garage 2000, Roland Meylan.

23 octobre 1984

Asphalte Coulé S.A. Gland, à Gland, matériaux à base d'asphalte, société anonyme (FOSC du 11. 11. 1982, p. 3609). La signature de Jean-François Eckert, fondé de procuracy, est radiée. Nouveaux directeurs avec signature collective à deux: Jacques Béguin, de Rochefort, à Couvet, et Roland Jaquenoud, de Promasens, à Môtiers.

#### Bureau de Vevey

23 octobre 1984

«Valbo» Werner Grütznér, précédemment à Ecublens VD, commerce et représentation d'articles cadeaux et de bricolage (FOSC du 22. 12. 1978, p. 3949). Le titulaire Werner Grütznér, de RFA, a transféré le siège de son entreprise et son domicile à Corsier-sur-Vevey, chemin de la Dautère, aux Monts-de-Corsier.

23 octobre 1984

Ecole suisse de ski Vallon de Villard, à Montreux. Association constituée selon statuts du 20 septembre 1984. But: prodiguer l'enseignement du ski. Les ressources de l'association sont les finances d'entrée, les dons et subsides. L'association est administrée par une direction de deux membres. Wilhelm Pasquier, du Pâquier FR, à Montreux, est directeur. Olivier Aubord, de et à Montreux, est directeur adjoint; tous deux signent individuellement. Bureau: En Bornon, Chamby-sur-Montreux.

23 octobre 1984

L. Ruedin, à Montreux, droguerie (FOSC du 13. 5. 1980, p. 1621). Le titulaire n'exploite plus la Droguerie du Cygne, à Vevey. Nouvelle raison de commerce: Droguerie Ruedin. Procuration individuelle est conférée à Philippe Ruedin, de Cressier NE, à Montreux.

23 octobre 1984

Joseph Henrioud-Claivaz S.A., à Vevey, commerce de vins (FOSC du 9. 7. 1976, p. 1960). Cave du Chardon S.A., à Vevey, commerce de vins (FOSC du 3. 8. 1976, p. 2235).

La signature du directeur Jacques-Etienne Gallay est radiée.

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

23 octobre 1984

ALB Distribution Mme Anne-Lise Bertschy, précédemment à Cugy VD (FOSC du 21. 9. 1982, p. 3035). La maison a transféré son siège à Yvonand, chemin de la Cure. La titulaire est Anne-Lise Bertschy, de Fribourg, actuellement à Yvonand. Importation et vente d'articles en tous genres.

#### Valais - Wallis - Vallesse

##### Brig Brig

23. Oktober 1984

Bäckereigenossenschaft Brig, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1984, S. 705). Karl Escher, Aktuar, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu ist in den VR gewählt worden: Beat Bärenfaller, von und in Brig-Glis, Aktuar. Walter Ambord, Präsident, ist nun auch Geschäftsführer; die Unterschrift von René Bärenfaller, Geschäftsführer, ist erloschen. Präsident/Geschäftsführer, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Oktober 1984

Altmatten AG in Liquidation, in Wiler, Immobilien (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1984, S. 1834). Durch Entscheid vom 9. 10. 1984 hat der Instruktionsrichter des Bezirkes Westlich-Raron über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

23. Oktober 1984

Furka-Oberalp Bahn, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1984, S. 75). Rolf Zollikofer und Edmund Müller, beide Mitglieder ohne Unterschrift, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu sind als Mitglieder ohne Unterschrift in den VR gewählt worden: Peter Schaaf, von Basel und Luzern, und Urs Bender, von Dübendorf und Zollikon, in Bern.

#### Bureau de St-Maurice

Rectification

Charles Gasser S.A., à Martigny (FOSC du 13. 9. 1984, p. 3282). Adresse exacte: avenue du Simplon 20.

23 octobre 1984

Billeux et Cie, Grands Chantiers S.A., à Martigny (FOSC du 10. 1. 1983, p. 87). Statuts modifiés le 19. 10. 1984. Capital porté de fr. 1 300 000 à fr. 2 300 000 par émission de 1000 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 2 300 000, entièrement libéré, divisé en 2300 actions de fr. 1000 nominatives. Administration d'un ou de plusieurs membres. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Pierre Moret, de et à Martigny; Gaston Bruttin, jusqu'ici directeur; Jean-Louis Favrod, jusqu'ici directeur. Radiation de la signature de Roland Maret.

23 octobre 1984

Atelier d'architecture et d'urbanisme Henri Cevey SA, à Vionnaz (FOSC du 21. 3. 1983, p. 939). Statuts modifiés le 11. 9. 1984. Le siège social est transféré à Vouvré.

23 octobre 1984

Andrée Gaillard, à Bagnes. Titulaire: Andrée Gaillard née Regad, épouse autorisée de Patrick, de et à Bagnes. Boutique de modes et confections à l'enseigne «La Farfouille», Verbier.

23 octobre 1984

Philippe Roduit, à Fully. Titulaire: Philippe Roduit, de et à Fully. Bureau fiduciaire. Rue de la maison de commune.

#### Bureau de Sion

23 octobre 1984

Gétaz Romang S.A., succursale de Sion, fabrication et commerce de matériaux de construction (FOSC du 28. 11. 1983, no 278, p. 4086), avec siège principal à Vevey. Daniel Plattner, de Genève, à La Tour-de-Peilz, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux. La signature du fondé de pouvoir Emile-André Wagner est radiée.

23 octobre 1984

S.I. Nendaz Panorama Pat S.A., en liquidation, à Sion (FOSC du 13. 12. 1982, no 290, p. 3979). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 octobre 1984

André Distribution, à Crans, commune de Lens, marbres, granits (FOSC du 26. 8. 1983, no 198, p. 2985). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité commerciale.

23 octobre 1984

Pius Kalbermatten, à St-Leonard, boulangerie (FOSC du 4. 2. 1969, no 28, p. 274). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

23 octobre 1984

Aménagements Sportifs de Nendaz S.A., à Nendaz (FOSC du 22. 7. 1976, no 169, p. 2099). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juillet 1984, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour la liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Aménagements Sportifs de Nendaz S.A., en liquidation, par Louis Bourbonnais, président; Francis Deléze, vice-président, et Emmanuel Pitteloud, secrétaire, tous inscrits, nommés liquidateurs, avec signature collective à deux. Les administrateurs, sans signature, Michel Bornet, Jacques Maniethod, Laurent Bourbonnais et Willy Clivaz, sont radiés. Adresse de la société en liquidation: c/o Bureau Fiduciaire Emmanuel Pitteloud, Dent-Blanche 9, 1950 Sion.

23 octobre 1984

Chimicoval, Yves Moren, fils d'André, à Conthey, commerce de produits chimiques (FOSC du 15. 9. 1983, no 215, p. 3218). La raison est radiée par suite de la constitution d'une société en nom collectif. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Chimicoval, Moren et Cherifi», à Conthey, ci-après inscrite.

23 octobre 1984

Chimicoval, Moren et Cherifi, à Conthey. Yves Moren, fils d'André, de et à Conthey, et Lazare Cherifi, de nationalité française, à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1984 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Chimicoval, Yves Moren, fils d'André», à Conthey, radiée. Importation, exportation, commerce en gros de produits chimiques, spécialement dans le domaine des articles de nettoyage, d'oenologie, d'épicerie.

23 octobre 1984

Editec, Etudes et Directions Techniques S.A., à Sion (FOSC du 21. 5. 1984, no 117, p. 1834). La signature de Pascal Gillioz, fondé de pouvoir, est radiée.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

23 octobre 1984

Resa Executa Encaissements S.A., à Pesieux, recouvrement de créances et prétentions de toute nature, etc. (FOSC du 19. 9. 1984, no 219, p. 3353). Manfred Gritsch, administrateur, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La signature de Françoise Guyot, directrice, est radiée.

23 octobre 1984

Montemar SA, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, Grand'Rue 15b. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17 octobre 1984. But: l'achat, la vente, les transactions mobilières et immobilières, la gérance et l'encaissement de créances, la gérance immobilière, le courtage, l'administration de tous biens mobiliers et immobiliers. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marc-Aurèle Barbezat, des Bayards, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, est administrateur unique, avec signature individuelle.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 octobre 1984

Nuding, Matériaux de Construction, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 29. 6. 1984, no 149, p. 2343). Les signatures de Walter Rieke et de Klaus Dangel, administrateurs démissionnaires, sont radiées. François Martin, de Ste-Croix, à Valloire, est nommé président, et Robert Clerget, de et à Genève, administrateur, avec signature collective à deux.

23 octobre 1984

Emil Frey S.A., Genève, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, traiter toutes affaires se rapportant à l'automobilisme, etc. (FOSC du 27. 7. 1981, no 170, p. 2391), avec siège principal à Genève. Walter Frey, président inscrit, est maintenant domicilié à Uitikon; Emil Frey, administrateur inscrit, est maintenant domicilié à Herrliberg; Franz Bischof, directeur inscrit, est maintenant domicilié à Oetwil an der Limmat; Willi Karer, directeur inscrit, se nomme Wilhelm (et non Willi), est originaire de Aesch BL (et non de Aesch bei Birmensdorf), et est maintenant domicilié à Oberwil-Lieli. Ernst Gerhardt, administrateur inscrit, se nomme Hans Gerhardt (et non Ernst Gerhardt).

##### Bureau de Locle

17 octobre 1984

Mont Brenet S.A., précédemment à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 26. 7. 1978, no 172, p. 2354). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 octobre 1984, la société a décidé de transférer son siège à La Brévine. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'acquisition au prix de fr. 110 000 du domaine du Mont Brenet, soit les art. 297 du cadastre de Couvet et 249 du cadastre de Boveresse, son exploitation et l'achat éventuel d'autres immeubles. Les statuts originaux du 21 août 1934 ont été modifiés le 10 octobre 1984. Le capital social entièrement libéré est de fr. 60 000, divisé en 24 actions de fr. 2500 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé par lettre recommandée à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 3 membres. Les administrateurs Claude Dennis, Alfred de Chambrier et Roger Roulet ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. L'unique administrateur est Claude Pellaton, de Travers, à La Brévine, qui engage la société par sa signature individuelle. Locaux: c/o Claude Pellaton, La Brévine.

##### Bureau de Neuchâtel

23 octobre 1984

Gérard Cousin, au Landeron, exploitation d'un atelier de mécanique de précision (FOSC du 9. 10. 1974, no 236, p. 2707). Nouvelle raison de commerce: Geco, Gérard Cousin. Nouvelle adresse: rue des Flamands 22.

23 octobre 1984

Olgef S.A., à Neuchâtel, c/o Fiduciaire Louis Crelier, avenue de la Gare 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 10. 1984. But: la fabrication et la commercialisation de systèmes griffures sous l'appellation de «canons anti-grêles». Elle peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières. Capital: fr. 50 100, entièrement libéré, divisé en 501 actions de fr. 100 nominatives. Les publications sont faites dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Jules Béatrix Ollivier, de France, à Pierrevet (F), président; Fred Raymond Louis Ollivier, de France, à Pierrevet (F), vice-président; Louis Désiré Crelier, de Bure et Neuchâtel, à Neuchâtel, secrétaire; Suze Crelier née Roodhuyzen, de Bure et Neuchâtel, à Neuchâtel, et Gilbert Henri Vuillemin, du Landeron, à Neuchâtel, membres; tous avec signature collective à deux.

23 octobre 1984

Bureau d'Architectes Max Evard SA, précédemment à Fontaine-melon (FOSC du 2. 7. 1981, no 149, p. 2135). Nouveau siège: Neuchâtel, rue des Parcs 45. Les statuts originaux du 12. 6. 1981 ont été modifiés en conséquence le 25. 9. 1984. But: l'élaboration de tous plans pour la construction y compris contrats d'entreprise, établissement de devis et de soumissions, direction et surveillance de tous travaux de construction. La société peut acheter, vendre, représenter et gérer tous biens mobiliers et immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature (inscrit): actif et passif du bureau d'architecture Max Evard, actif net de fr. 48 000, montant imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Max-René Evard de Lamboing, à Neuchâtel, est administrateur unique, avec signature individuelle.

23 octobre 1984

S.I. Vieux Quartier Neuchâtel S.A., à Neuchâtel (FOSC du 11. 11. 1982, n° 263, p. 3610). Guido Fuchs, administrateur unique, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Patrick-André Wavre, de Neuchâtel, à Lignières, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

## Genève – Genf – Ginevra

Rectifications

Covalind SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 25. 10. 1984, p. 3791). Le prénom du directeur Hurni est P. Markus (et non P. Mark).

Sonor SA, à Genève (FOSC du 26. 10. 1984, p. 3806). La procuration d'André Drocco (et non Crocco) est radiee.

Walid Trade SA (Walide Trade Ltd), à Genève (FOSC du 26. 10. 1984, p. 3806). La raison sociale exacte est: Walid Trade SA (Walid Trade Ltd).

Mijema SA, à Jussy (FOSC du 29. 10. 1984, p. 3831). Le prénom de l'administratrice unique s'écrit Olga (et non pas Olgat).

22 octobre 1984

Compact Disc Audio Shop, J. Boller, à Genève, rue Frédéric-Amiel 8. Chef de la maison: Jacques Boller, de et à Genève. Commerce de disques compacts et d'appareils s'y rapportant.

22 octobre 1984

Constellation, Mariette Bottazzoli, à Genève, agence artistique, etc. (FOSC du 13. 10. 1980, p. 3339). L'inscription est radiee par suite de cessation de l'exploitation.

22 octobre 1984

Jaquier Electronique, à Lancy, représentation et commerce de tous produits en relation avec l'électronique, etc. (FOSC du 12. 9. 1978, p. 2834). Par suite du transfert de son siège à Genève, la maison a été inscrite au registre du commerce de Tavel (FOSC du 16. 10. 1984, p. 3669). Par conséquent, elle est radiee d'office du registre du commerce de Genève.

22 octobre 1984

M.-A. et A.-M. Panarinfo, à Genève, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 20. 11. 1981, p. 3666). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiee.

22 octobre 1984

Jean Pétey, à Genève, imprimerie, etc. (FOSC du 11. 12. 1957, p. 3243). Nouvelle adresse: rue Ph.-Plantamour 34.

22 octobre 1984

Jal Petit, à Genève, bar à café avec salle de jeux (FOSC du 14. 3. 1983, p. 847). L'inscription est radiee par suite de cessation de l'exploitation.

22 octobre 1984

Fabienne Rizzo, à Carouge, avenue de la Praille 15. Chef de la maison: Fabienne Rizzo, de Chêne-Bourg, à Carouge. Représentation de vêtements prêt-à-porter et d'articles de diverse nature.

22 octobre 1984

Bureau d'architecture Svikovsky, à Genève, rue Lissignol 9. Chef de la maison: Emil Svikovsky, de Horgen, à Genève. Bureau d'architecture.

22 octobre 1984

«Arttrade» Roland Tuil, à Genève (FOSC du 3. 7. 1975, p. 1841). Objet actuel: importation, représentation et commerce de toutes matières premières, de produits manufacturés et d'objets d'art; conseils en matière d'organisation, de gestion et d'investissement financier. Le chef de la maison est maintenant originaire de Genève.

22 octobre 1984

Arthur Andersen & Co, Société Coopérative, à Genève (FOSC du 19. 6. 1984, p. 2200). Signature individuelle a été conférée à Christoph Stahel, d'Illnau-Effretikon, à Versoix, et Sharon A. Stachowiak, des USA, à Chicago, Illinois (USA).

22 octobre 1984

Casareo Engineering and Marketing SA, à Lancy (FOSC du 2. 11. 1981, p. 3432). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Casareo Engineering and Marketing SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Jean-François Neuvicelle avec signature individuelle. Marc Allouet et Nicole Bonzon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

22 octobre 1984

Comptoir immobilier de copropriété SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 17. 5. 1984, p. 1785). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiee.

22 octobre 1984

Diacolor SA, à Genève (FOSC du 16. 9. 1980, p. 3060). Nouvelle raison sociale: Kartey-Inter SA. Nouveau but: commerce de tous produits; services et conseils s'y rapportant; participations dans des sociétés similaires. Statuts modifiés le 15. 10. 1984. Nouvelle adresse: rue du Marché 3.

22 octobre 1984

Fiore & Spring SA, à Carouge, constructions métalliques (FOSC du 2. 10. 1981, p. 3108). Nouveau siège: Vernier, Le Lignon, route du Bois-des-Frères 50. Statuts modifiés le 10. 10. 1984.

22 octobre 1984

Holdim SA, en liquidation, à Genève, société immobilière (FOSC du 21. 5. 1984, p. 1835). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiee.

22 octobre 1984

Investex SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 22. 5. 1984, p. 1856). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, la société est radiee.

22 octobre 1984

Protetas SA société de surveillance, succursale à Genève (FOSC du 7. 3. 1984, p. 827), entreprise ayant son siège à Lausanne. La procuration de Jacques Guillet est radiee.

22 octobre 1984

Robsan SA, à Genève, création et exploitation d'un centre sportif (FOSC du 13. 9. 1984, p. 3283). Par suite du transfert de son siège à Saint-Cergue, la société a été inscrite au registre de Nyon sous la nouvelle raison sociale «Brecar SA» (FOSC du 18. 10. 1984, p. 3702). Par conséquent, elle est radiee d'office du registre de Genève.

22 octobre 1984

Switrax SA, à Genève, commerce, courtage, représentation et transport de produits (FOSC du 5. 12. 1983, p. 4164). Administration: Abdulrahman Hayel Saeed, des Emirats Arabes Unis, à Djeddah (Arabie saoudite), président; Jacques Wittmer, nommé secrétaire, et Jost V. Steinbrüchel, de Zurich, à Vevey; lesquels signent collectivement à deux.

22 octobre 1984

Voyages Traveller Zurich SA, actuellement dénommée «Jupiter Travel AG», succursale à Genève (FOSC du 29. 8. 1983, p. 3011), entreprise ayant son siège à Zurich. La succursale est radiee par suite de cessation de l'exploitation.

22 octobre 1984

Ed. Züblin & Cie SA, succursale à Genève, entreprise de construction et de génie civil (FOSC du 24. 8. 1984, p. 3049), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Frédéric Perret, de même que la procuration de Walter Berthold, sont radiés.

22 octobre 1984

Banque de l'Union européenne en Suisse SA, à Genève (FOSC du 24. 8. 1984, p. 3049). Daniel Gardiol, de et à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

22 octobre 1984

Ernest Favre Société Anonyme, à Genève, fabrication, commerce des liqueurs, etc. (FOSC du 20. 11. 1978, p. 3586). Charles Jorg, de Meyrin, à Arzier, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

22 octobre 1984

L'Inédite, à Genève, mettre à la disposition de ses membres des ouvrages féminins, etc., société coopérative (FOSC du 26. 4. 1984, p. 1456). Nouveau siège: Carouge, avenue Cardinal-Mermillod 26. Statuts modifiés le 3. 9. 1984. Geneviève Magnin, d'Avully, à Genève, et Marianne Aerni, de Vevey, à Genève, membres de l'administration, signent collectivement à deux.

22 octobre 1984

Norexa SA, à Chêne-Bougeries, gestion et administration de tout bien mobilier et immobilier, etc. (FOSC du 6. 6. 1979, p. 1808). Pierre Matter (décédé) et Catherine Bryand ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Rumiko Matter, de Kolliken, à Genève, est administratrice unique, avec signature individuelle.

22 octobre 1984

Société Immobilière Quai du Mont-Blanc No 23, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 9. 1984, p. 3211). Carlo Lavizzari n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacky Chevallaz, de Montherod, à Prangins, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Liotard 59, chez Jice SA.

22 octobre 1984

Société Immobilière Rue de Monthoux A, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 1. 1984, p. 320). Georges Barraud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marc-Henri Mettaz, de et à Versoix, est administrateur unique, avec signature individuelle.

22 octobre 1984

Primservies SA, à Genève, toutes interventions dans l'élaboration de projets, etc. (FOSC du 10. 9. 1984, p. 3235). William John Heard, de Grande-Bretagne, à Stansted Mountfitchet (GB), est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

22 octobre 1984

Softservice SA, à Genève, prestation de services relatifs au domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 5. 10. 1984, p. 3555). Signature collective à deux a été conférée à Denis Ducret, de France, à Crans-Sales (F), directeur.

22 octobre 1984

Mare Spits SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 15. 9. 1983, p. 3218). Nouvelle adresse: rue du Grand-Pré 72, chez Fiduciaire P.-E. Fonjallaz Experco SA.

22 octobre 1984

Aesir SA, à Genève, édition, commerce et représentation de publications notamment de brochures (FOSC du 25. 7. 1984, p. 2675). Carole Annie Renée Autard-Blanc n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Louis Negre, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

22 octobre 1984

Itas, Arm et Tschudin, à Genève, route des Acacias 12. Société en nom collectif qui a commencé le 16. 10. 1984. Associées: Martine Arm, du Grand-Saconnex, et Beatrix Tschudin, de Muttenz, toutes deux à Genève. Exploitation d'une permanence téléphonique.

22 octobre 1984

Catrel SA, Société d'Etudes et d'Applications Industrielles (Catrel Ltd, Industrial Research and Application Company) (Catrel AG, Industrielle Untersuchung und Anwendung Gesellschaft), à Genève, rue de Rive 6, chez Jacques Mathier, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 10. 1984. But: étude de procédés industriels, développement de leurs applications pratiques et de leur commerce, achat, et vente de licences et de brevets, ainsi que construction et exploitation d'industries nouvelles. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Mathier, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

22 octobre 1984

Elam SA, à Genève, rue du Rhône 80, chez Société Mandataire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 10. 1984. But: commerce de matériaux pour emballages plastiques, machines et pièces mécaniques s'y rapportant, participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Charles Rey, de Genève, à Meinier, président, et Jean Pierre Vuilleumier, de Tramelan, à Conflignon; lesquels signent individuellement.

22 octobre 1984

Atelier Méruquet-Carrère SA, à Carouge, rue Saint-Joseph 35, chez Bacchetta Baur & Cie SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 10. 1984. But: conception, réalisation, création et production artistique, exploitation, de fonds de commerce d'objets d'arts, de meubles et d'articles y relatifs; travaux de rénovation de restauration se rapportant au bâtiment; participations dans toutes sociétés déployant des activités analogues. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christian Baur, de Thônex, à Onex, administrateur unique, avec signature individuelle.

22 octobre 1984

Borak SA, à Genève, exploitation de cafés, etc. (FOSC du 21. 2. 1980, p. 592). Daniel Mazza n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Valentine Bitz, de Saint-Léonard, à Saint-Cergue, est administratrice unique, avec signature individuelle.

22 octobre 1984

L'Ours Blanc SA, à Genève, gestion de participations, etc. (FOSC du 15. 8. 1983, p. 2843). Didier Marini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Estier, de Versoix, à Vandœuvre, est administrateur unique, avec signature individuelle.

## Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

23 octobre 1984

Averos S.A., à Boécourt, boîtes de montres, etc. (FOSC du 8. 9. 1983, n° 209, p. 3135). Serge Eggenschwiler, membre du conseil d'administration, a démissionné; sa signature est radiee.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus – Titoli smarriti

## Aufruf – Sommation – Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief per Fr. 30 000.– nominell, vom 20. April 1939, Maximalzinsfuß 6%, lastend im 1. Rang auf GB Windisch Nr. 1311, Plan 29, Parzelle 2081.

Der Besitzer des genannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 4. November 1985, dem Gerichtspräsidium Brugg vorzulegen, ansonst der Inhaberschuldbrief, gestützt auf Art. 870 ZGB, für kraftlos erklärt wird. (1623<sup>1</sup>)

5200 Brugg, den 23. Oktober 1984

Bezirksgericht Brugg

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 100 000.–, ausgestellt am 22. April 1980, lautend auf Ferdinando Werner Rigo, geb. 1926, italienischer Staatsangehöriger, Kaufmann, wohnhaft in 8055 Zürich, Schaufelbergstrasse 21, als Schuldner.

Er lastet im 2. Rang auf 48/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum; Grundregisterblatt 467, StWE 7), an den Liegenschaften Breitenstrasse 12 und 14, in der Gemeinde Oberglatt (Grundregisterblatt 309, Parzelle Nr. 1.5, Plan Beleg 1971/71).

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (25<sup>2</sup>)

8157 Dielsdorf, den 2. Juli 1984

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirkes Dielsdorf  
Der Gerichtsschreiber: Dr. Merten

Mit Verfügung vom 29. Juni 1984 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Hinwil im summarischen Verfahren den Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefs bewilligt:

Inhaberschuldbrief ursprünglich über Fr. 1300.–, ausgestellt in Wetzikon am 23. April 1908, lautend auf die Schuldnerin Anna Hess-Bächli, am 12. Oktober 1957 auf Fr. 7000.– erhöht, nunmehr lautend auf den Schuldner Alfred Hauser, geb. 1895, von Wetzikon, Kaufmann, in der Seggelen, Wetzikon, lastend im 1. Rang auf folgenden Liegenschaften:

- Wohnhaus mit 124 m<sup>2</sup> Grundfläche und Garten im Kratz, Unterwetzikon, Assek. Nr. 1450, Grbl. 918, Plan Nr. 1691;
- 64 m<sup>2</sup> Garten im Kratz, Unterwetzikon, Grbl. 919, Plan Nr. 1691.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (24<sup>3</sup>)

8340 Hinwil, den 2. Juli 1984

Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Es wird die folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.–, datiert vom 13. März 1946, vom Ausstellungsdatum an jährlich auf den 1. April zu 3¼% zu verzinsen, ursprüngliche Schuldnerin Kollektivgesellschaft Gebr. Abegg, Baumwollstückleierei und Appretur, Handel mit gebleichten Baumwolltüchern, an der Seestrasse in Horgen, lastend an erster Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4936, Grundbuchblatt 2134, Plan 14 (fünftunddreissig Aren, 61 m<sup>2</sup> Wiesen, im Wiesenthal), Pfandbuch Horgen Band 2, Seite 40, Tagebuch 1946 Nr. 84, Pfandtitelverzeichnis Nr. 40.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Horgen zu melden beziehungsweise den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt würde. (28<sup>4</sup>)

8810 Horgen, den 3. Juli 1984

Bezirksgericht Horgen  
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren  
Der Gerichtsschreiber: lic. jur. Winkler

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 200.042.264-1 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, 4410 Liestal, lautend auf Emil Strübin-Alder. Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes ist ersucht, dieses innert 6 Monaten bei der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1618<sup>1</sup>)

4410 Liestal, den 24. Oktober 1984

Obergerichtskanzlei Baselland



Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermister Urkunden bewilligt:

Namenschuldbrief für Fr. 15 000.–, ausgestellt am 28. Dezember 1945 (Grundprotokoll Künsnacht Bd. A 9 S. 478, Pfandtitelverzeichnis Nr. 203), lautend auf Werner Bühler-Wenger, geb. 1910, von Sigriswil BE, als Schuldner und Pfand Eigentümer, lastend an 2. Pfandstelle auf folgenden, in Künsnacht liegenden Grundstücken:

Kat.-Nr. 5081 (Wohnhaus im Wieserholz; 19 159 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Acker und Wiese); Kat.-Nr. 5124 (Scheune im Bärenwäldli; 8457 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Acker und Wiese); Kat.-Nr. 460, 5535, 396, 401, 231 und 5534 (Acker und Wiesen in der Setzrüti, im Krautacker, im Scheueracker-Wieserholz, im Riedacker, im Langacker und in der Bunzenhalde); Kat.-Nr. 383, 462, 362, 363, 351, 352 und 353 (Wälder im Wieserholz, in der Holzweid und im Schinzenholz). Die Pfandobjekte stehen auch heute im Eigentum von Werner Bühler, Wieserholz, 8127 Forch.

Namenschuldbrief für Fr. 25 500.–, ausgestellt am 14. April 1948 für ursprünglich Fr. 30 000.– (Grundprotokoll Künsnacht Bd. A 10 S. 286, Pfandtitelverzeichnis 1948 Nr. 94), lautend auf E. Eschmann-Staub, von Zürich, wohnhaft in Zumikon, als Schuldner und Pfand Eigentümer, lastend an 1. Pfandstelle auf folgenden, in Künsnacht liegenden Grundstücken:

Kat.-Nr. 10743 (Scheune und Schopf in Wangen; 1814 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Acker, Wiese und Servitutsweg); Kat.-Nr. 81 (Wiese im Rohacker); Kat.-Nr. 7582, 217, 218, 8202 und 8204 (Acker und Wiesen in Wangen, in der Spyriwiese und im Wiesenthal); Kat.-Nr. 4512 und 4116 (Wald im Spitzacker). Die Pfandobjekte stehen heute im Eigentum von Werner Bühler-Wenger, geb. 1910, von Sigriswil BE, im Wieserholz, 8127 Forch.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden. (469<sup>1</sup>)

8706 Meilen, den 23. Februar 1984      Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermister Urkunden bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 8000.–, ausgestellt am 2. April 1962 (Pfandbuch Männedorf Band 5, pag. 330/1; Tagebuch 1962 Nr. 80, Pfandtitelverzeichnis Nr. 31);

Inhaberschuldbrief für Fr. 10 000.–, ausgestellt am 23. Februar 1950 (Pfandbuch Männedorf Band 3, pag. 91/2; Tagebuch 1950 Nr. 29, Pfandtitelverzeichnis Nr. 16);

beide lautend auf Josef Braun, geb. 1899, von Oppenau, Baden (D), als Schuldner und Pfand Eigentümer, lastend auf folgendem in der Gemeinde Männedorf liegenden Grundstück: Kat.-Nr. 567, Grundbuchblatt 215, Plan 12, ein Wohnhaus mit Fabrikneubau, Waschhaus und Schopf mit 1513 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen in der Bühlen, Gerbeweg 43. Das Pfandobjekt steht heute im Eigentum von Frau Hildegard Sulzer-Braun, Gerbeweg 43, 8708 Männedorf.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden. (484<sup>1</sup>)

8706 Meilen, den 6. März 1984      Bezirksgericht Meilen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermister Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.–, ausgestellt am 17. Juni 1960, lautend auf Dr. phil. Marcel Baumann, geb. 1920, von Zürich, in Herrliberg, als Schuldner und Pfand Eigentümer, lastend an 1. Pfandstelle (ehemals im 2. Rang, am 15. Januar 1974 versetzt in den 3. Rang, seit 3. Dezember 1981 an 1. Pfandstelle), auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2766, Grundbuchblatt 1692, Wohnhaus samt einem Waschhaus mit Garage mit 3 a 55 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, beim Pfarrhaus Herrliberg.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt würde. (15/1984) (744<sup>1</sup>)

8706 Meilen, den 18. April 1984      Bezirksgericht Meilen

Der allfällige Inhaber des Alters-Depositenheftes Nr. 30 635 der Coop Solothurn-Wasserarm, Biberist, lautend auf Müller August sel., Kapital mit Wert 24. Oktober 1983 Fr. 22 663.05, wird hiermit aufgefordert, das Alters-Depositenheft innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (485<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, den 29. Februar 1984  
Der Amtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
M. Affolter

Es wird als vermisst gemeldet:

Namensparheft Nr. 68-386-06 der Thurgauischen Kantonalbank, Weinfelden, lautend auf Ursula Wüthrich, Weinfelden.

Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten dem Gerichtspräsidenten, 8570 Weinfelden, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1624<sup>1</sup>)

8570 Weinfelden, den 23. Oktober 1984  
Gerichtspräsident Weinfelden

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 14-002.145-00 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsald von Fr. 7621.05.

Der unbekannte Besitzer dieses Namensparheftes wird aufgefordert, dieses bis 30. April 1985 dem Kantonsgerichtspräsidenten Zug vorzulegen, ansonst das Namensparheft kraftlos erklärt wird. (1619<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 23. Oktober 1984      Kantonsgerichtspräsident Zug:  
Dr. K. Weber

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermisten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 6000.–, datiert 17. Oktober 1930, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfand Eigentümer Heinrich Wipf, geboren 1890, von Ossingen, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4410 (GBbl. 2508, Plan 38) im Guggsbühl, Schlieren, Pfandbuch Schlieren Band 3 pg. 103, GBA Schlieren.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (26<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 15. Juni 1984  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermisten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 150 000.–, ausgestellt am 13. Januar 1954, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin, Wwe. Susanna Trüb geb. Wolff, geboren 1892, von Aarau, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2108 (GBbl. 55, Plan 4) an der Freiestrasse 17, Pfandtitelverzeichnis Nr. 3, GBA Fluntern-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (27<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 18. Juni 1984  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermisten Urkunden bewilligt:

Zwei Inhaberkonten Oerlikon-Bührle Holding Nr. 619 924 und Nr. 619 925.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (59<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 21. August 1984  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no 277.645.1, ouvert auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Pesceux, et présentant un solde de fr. 17 718.25 à ce jour, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1512<sup>1</sup>)

2000 Neuchâtel, le 1er octobre 1984      Le président du Tribunal:  
J.-A. Guy

Le président du Tribunal du district d'Orbe somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer au greffe du Tribunal du district d'Orbe jusqu'au 1er juillet 1985, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

RF no 136 329, obligation hypothécaire au porteur de fr. 8000.–, constituée le 28 mai 1934, inscrite le 1er juin 1984 au registre foncier d'Orbe sous no 136 329 et grevant en premier rang la parcelle 24, folio 1 dont la Société de Fromagerie et du Bâttoir à grains de Montherand est propriétaire au territoire de la commune de Montherand. (23<sup>1</sup>)

1350 Orbe, le 26 juin 1984      Le président:  
E. Nicole

Le juge-instructeur du district de Sierre, à la requête de Me Guy Praplan, avocat et notaire, à Sion, pour M. Peter Frey, d'Hermann, à Montreux, somme le détenteur de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 27 500.–, inscrite au registre foncier de Sion, sous PJ 390-1972 Joigne de la produire au greffe du Tribunal de Sierre, à Sierre, dans un délai de 6 mois expirant le 3 mai 1985, sous peine de voir prononcer son annulation.

Les immeubles affectés en hypothèque sur commune d'Icogne sont: PPE 34 B 5, 10/1000es, droit exclusif sur le studio no 49 et la cave no 25, PPE 34 A 1, 93/1000es, droit exclusif sur le garage no 11 au sous-sol, soit 1/31e avec jouissance de la place XXVI.

L'obligation hypothécaire au porteur a été établie le 28 février 1972. (1622<sup>1</sup>)

3960 Sierre, le 25 octobre 1984      Le juge-instructeur I  
du district de Sierre:  
E. Métral

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 3700.– al 5%, iscritta a RF il 27 ottobre 1958 (dg. n. 2227), gravante in 2° grado la part. n. RFD 124 del comune di Sementina, di proprietà del signor Cesarino Brocco, Sementina, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 15 ottobre 1985, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1549<sup>1</sup>)

6500 Bellinzona, l'8 ottobre 1984      Il pretore:  
Avv. Dott. Carlo Postizzi

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 2000.– al 4½%, iscritta a RF il 22/23 novembre 1945 (dg. n. 469), gravante in 1° grado le particelle n. RFD 231 e 308 del comune di Gorduno, di proprietà del signor Mario Rigoni, Bellinzona, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 15 ottobre 1985, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1550<sup>1</sup>)

6500 Bellinzona, l'8 ottobre 1984      Il pretore:  
Avv. Dott. Carlo Postizzi

## Kraftloserklärungen Annulations – Annullamenti

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird als kraftlos erklärt:

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000.–, vom 8. Mai 1969, BS 8/3504, lastend im 1. Rang auf Thun Grundstück Nr. 2082, der Erbgemeinschaft des Herrn Friedrich Aeschlimann, von Rüegsau, gew. Bäckermeister, Haldenweg 11, Gemeinde Thun. (1646)

3601 Thun, den 29. Oktober 1984      Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 29 ottobre 1984 ha annullato l'ipoteca al portatore di nominali fr. 20 000.–, iscritta in 2° rango il 6 marzo 1963, doc. 603, a carico della particella n. 1994 di Campestro, rogito n. 537 del 7 febbraio 1963 del notaio Rubino Mensch. (1647<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 29 ottobre 1984      Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 29 ottobre 1984 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di fr. 49 000.–, iscritta in 3° rango in data 24 giugno 1958 al doc. 4566 e postergata in data 25/26 maggio 1970, a carico della part. n. 221 di Savosa. (1648)

6900 Lugano, il 29 ottobre 1984      Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Beldan AG, Baar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Oktober 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Albert Rees, Asylstrasse 17, 8032 Zürich, anzumelden. (A2153<sup>1</sup>)

6340 Baar, den 26. Oktober 1984      Der Liquidator

### M.S. Joandi Basel AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Oktober 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Veröffentlichung bei der M.S. Joandi Basel AG in Liq., Steinenvorstadt 51, 4051 Basel, anzumelden. (A2122<sup>1</sup>)

4051 Basel, den 25. Oktober 1984      M.S. Joandi Basel AG in Liq.

### Prahimex Trading AG in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Oktober 1984 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens am 31. Dezember 1984 am Domizil der Gesellschaft: Prahimex Trading AG in Liq., Hirschgässlein 40, Postfach 449, 4010 Basel, geltend zu machen. (A2160<sup>1</sup>)

4010 Basel, den 29. Oktober 1984

Prahimex Trading AG in Liq.  
Der Liquidator

### Bertagis AG, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 4. Oktober 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit, unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR, aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 31. Januar 1985 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A2120<sup>1</sup>)

7000 Chur, den 4. Oktober 1984      Die Liquidatoren

**A. Thalmann AG in Liquidation, Hergiswil NW**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Hans Jauslin, Seetalstrasse 40, 6020 Emmenbrücke, anzumelden. (A2159<sup>1</sup>)

6020 Emmenbrücke, den 29. Oktober 1984

Der Liquidator

**RMH Maschinenbau AG in Liquidation, Hünenberg**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 24. Oktober 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A2166<sup>2</sup>)

6331 Hünenberg, den 24. Oktober 1984

RMH Maschinenbau AG in Liquidation

**Auto Langensandbrücke AG, in Liquidation, Luzern**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft wurde liquidiert.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Auto Langensandbrücke AG, in Liquidation, p.A. Frau Bettina Lang, Vonmattstrasse 34, 6003 Luzern, anzumelden. (A2130<sup>1</sup>)

6003 Luzern, den 25. Oktober 1984

Der Verwaltungsrat

**Wohnbaugenossenschaft Wiggenrain, St. Gallen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

In der Generalversammlung vom 9. Juli 1984 ist die Auflösung der Genossenschaft beschlossen worden. Zu Liquidatoren wurden die bisherigen Verwaltungsmitglieder, Rolf Kellenberger, Präsident, und Herbert Gerung, ernannt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Frau Rolf Kellenberger, c/o Grossenbacher St. Gallen AG, Oststrasse 25, 9006 St. Gallen, anzumelden. (A2161<sup>2</sup>)

9006 St. Gallen, den 1. November 1984

Die Liquidatoren

**Trimm-Sport Vertrieb Juco AG in Liquidation, Stäfa**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. August 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Frau Doris Bangerter-Mäder, Tränkebachstrasse 17, 8712 Stäfa, in schriftlicher Form und mit Belegen anzumelden. (A2151<sup>1</sup>)

8712 Stäfa, den 24. Oktober 1984

Die Liquidatorin

**Playland SA in Liquidation, Luzern**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Allfällige unbekannte Gläubiger der Gesellschaft werden im Sinne von Art. 742 Abs. 2 OR von der Auflösung der Gesellschaft in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen an den Beauftragten der Liquidatoren: Dr. Max Knecht, Fürsprecher und Notar, Postfach 164, 5430 Wettingen, anzumelden. (A2169<sup>2</sup>)

5430 Wettingen, den 29. Oktober 1984

Der Liquidator

**AV Bildröhren AG Wil in Liq., Wil**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Oktober 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, der Dr. Rosenthaler + Dr. Strässle AG, Marktgasse 4, 9500 Wil, anzumelden. (A2164<sup>2</sup>)

9500 Wil, den 1. November 1984

Die Liquidatorin:  
Dr. Rosenthaler + Dr. Strässle AG**Genossenschaft Alterswohnung Bergli-Guthirt in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 5. Mai 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Oskar Corleoni, Industrie-Strasse 31, 6300 Zug 2, anzumelden. (A2165<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 29. Oktober 1984

Der Liquidator

**Signalpar AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Oktober 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Albert Rees, Asylstrasse 17, 8032 Zürich, anzumelden. (A2163<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 29. Oktober 1984

Der Liquidator

**Interring AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Dr. Bruno Aschwanden, c/o Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG, Bellerivestrasse 36, 8022 Zürich, anzumelden. (A2134<sup>1</sup>)

8008 Zürich, den 23. Oktober 1984

Die Liquidatoren

**Amakron AG in Liquidation, Baar**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. September 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, der OB T. Treuband AG, Weinbergstrasse 137, 8042 Zürich, anzumelden. (A2167<sup>2</sup>)

8042 Zürich, den 26. Oktober 1984

Die Liquidatorin:  
OB T. Treuband AG**Electronic Sonic Machines S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 octobre 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1984, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Wanner S.A. Fribourg, route de Beaumont 4, 1700 Fribourg. (A2123<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 22 octobre 1984

La liquidatrice

**Essma S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 octobre 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1984, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Wanner S.A., cours des Bastions 18, 1211 Genève 12. (A2136<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 24 octobre 1984

La liquidatrice

**MAC Management and Marketing Consultants S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 5 octobre 1984, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale «MAC Management and Marketing Consultants S.A. en liquidation».

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Jean-Marie Jordan, boulevard de Pérolles 4, à Fribourg. (A2137<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 24 octobre 1984

Le liquidateur:  
Jean-Marie Jordan**Franchising System «Minute Made» S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 1er octobre 1984, la société Franchising System «Minute Made» S.A., dont le siège est à Fribourg, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 25 novembre 1984 en main de la liquidatrice, Fiduciaire Fischer S.A., rue Frontenex 62, Genève. (A2149<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 25 octobre 1984

La liquidatrice

**Geomar Import-Export S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 1er octobre 1984, la société Geomar Import-Export S.A., dont le siège est à Fribourg, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 25 novembre 1984 en main de la liquidatrice, Fiduciaire Fischer S.A., rue Frontenex 62, Genève. (A2150<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 25 octobre 1984

La liquidatrice

**Procema S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 octobre 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1984, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Hermann Egger, c/o Société de Contrôle Fiduciaire S.A., rue de l'Hôpital 15, 1700 Fribourg. (A2177<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 26 octobre 1984

Le liquidateur

**Miserochi Services S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 octobre 1984 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. André Luchetta, boulevard des Philosophes 5, 1205 Genève. (A2151<sup>2</sup>)

1205 Genève, le 25 octobre 1984

Le liquidateur:  
André Luchetta



**Profigeacc-AMC S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 octobre 1984 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Alfred Jäger, rue des Terreaux-du-Temple 22, Genève, c/o Me Pierre Raisin. (A2152<sup>3</sup>)

1206 Genève, le 25 octobre 1984

Le liquidateur:  
Alfred Jäger

**Treier S.A. en liquidation, Neuchâtel**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 octobre 1984, cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations au liquidateur, M. Jean-Claude Treier, rue des Sablons 2, à Neuchâtel, dans l'année à compter de la troisième publication du présent avis. (A2121<sup>1</sup>)

2000 Neuchâtel, le 24 octobre 1984

Le liquidateur

**Bledmoor AG, in liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 9 ottobre 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A2162<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 29 ottobre 1984

Il liquidatore:  
Avv. Franco Felder  
Via Pretorio 7, 6900 Lugano

**Sugari SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 octobre 1984.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Me Ronny Levi, avocat, à Genève, rue de la Tour-de-l'Île 1. (A2147<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 25 octobre 1984

Le liquidateur

**Henri Graber S.A., Fully**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers de la société «Henri Graber S.A.», de siège social à Fully, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire le 17 octobre 1984 et est entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont sommés par la présente de faire connaître leurs prétentions dans les trente jours qui suivent la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur soussigné:

Henri Graber S.A. en liquidation, M. Daniel Mingot, pour adresse: Grunderco SA, rue de la Bergère 12, 1242 Satigny. (A2124<sup>1</sup>)

1242 Satigny, le 30 octobre 1984

Grunderco SA

**Cordesana S.A., in liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 30 ottobre 1984, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Dott. Severo Antonini, viale C. Cattaneo 3, Lugano. (A2178<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 30 ottobre 1984

Il liquidatore:  
Dott. S. Antonini.

**Andina Coffee S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 18 octobre 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur, M. Edmond Golaz, rue du Conseil-Général 14, 1205 Genève, jusqu'au 30 novembre 1984, sous peine de forclusion. (A2115<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 30 octobre 1984

Edmond Golaz

**Entreprise de construction Paul Vionnet S.A. en liquidation, Ollon**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Suivant la décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 octobre 1984, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis.

Adresse des bureaux de la société en liquidation: c/o le liquidateur, Paul Vionnet, Villars Centre, à Villars-sur-Ollon. (A2135<sup>1</sup>)

1884 Villars-sur-Ollon, le 25 octobre 1984

Le liquidateur:  
Paul Vionnet

**GSDD – Grizzly Shoesdesign and Development Company SA, in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 23 ottobre 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate c/o il liquidatore signor Franco De Luigi, c/o Banca di Credito e Commercio SA, viale G. Cattori 10, 6900 Lugano. (A2131<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 30 ottobre 1984

Il liquidatore

**Manaserca Holding S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur, M. Edmond Golaz, rue du Conseil-Général 14, 1205 Genève, jusqu'au 30 novembre 1984, sous peine de forclusion. (A2114<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 30 octobre 1984

Edmond Golaz

**Ghidoni Revisione Cisterne SA in liquidazione, Locarno**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare dell'8 marzo 1982 la società ha deciso la messa in liquidazione e lo scioglimento.

Gli eventuali creditori della società sono pertanto invitati a notificare per iscritto i propri crediti entro il termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A2132<sup>1</sup>)

6600 Locarno, il 24 ottobre 1984

La liquidatrice:  
Sonja Minoggio

**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta Alsberty Margarete, nata a Weinberg il 16 aprile 1891, cittadina inglese, già domiciliata a Lugano, deceduta a Mendrisio il 19 marzo 1984 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A2144<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 25 ottobre 1984

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

**Major Electronic S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Lors de l'assemblée générale extraordinaire du 23 octobre 1984, la société a décidé sa dissolution.

Ses créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, en main du liquidateur, Fiduciaire Ratio S.A., rue du Stand 40, à Genève. (A2133<sup>1</sup>)

1207 Genève, le 30 octobre 1984

Le liquidateur:  
Fiduciaire Ratio S.A.

**Centifid S.A., Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 luglio 1984 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società in liquidazione: Centifid S.A. in liquidazione, c/o studio legale Molinari, viale Stefano Franscini 1, 6901 Lugano. (A2148<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 24 ottobre 1984

Il liquidatore:  
Giuseppe Doninelli

**Grida per dichiarazione di scomparsa**

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LEF diffida tutti coloro che potessero dare notizie di Vitali Guglielmo, figlio di Carlo e Luigina nata Ambrosetti, nato a Pregassona il 14 luglio 1928, attinente di Lugano, domiciliato a Pregassona in via del Sole 19, partito dal suo domicilio il 17 ottobre 1979 senza più dare notizie di sé a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A2145<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 25 ottobre 1984

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

**Transbeauty S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 26 octobre 1984 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, «Finortrust» Financial Organisation and Trusteeship, carefour de Rive 1, 1207 Genève. (A2179<sup>3</sup>)

1207 Genève, le 2 novembre 1984

La liquidatrice

**Apipollin Products Ltd in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti di data 29 ottobre 1984 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Perluigi Guidali, via Fioda 12, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione.

6900 Lugano, il 29 ottobre 1984

Il liquidatore

**Bénéfice d'inventaire**

Le juge instructeur II des districts de Martigny et Saint-Maurice vu la demande de bénéfice d'inventaire formée par Me Roger Mouthier, avocat à Martigny, agissant pour les héritiers de feu Julien Vergères, de Julien, de dernier domicile à Martigny, décédé le 11 septembre 1984, invite tous les créanciers et les débiteurs de feu Julien Vergères, né le 7 février 1934, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, à consigner leurs prétentions et leurs dettes au greffe du Tribunal de Martigny, dans un délai expirant au 15 décembre 1984, à peine des conséquences légales. (A2146<sup>3</sup>)

1920 Martigny, le 1er novembre 1984

Le juge-instructeur II:  
P. Ferrari

## Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Eintragungen – Enregistrements

**333646.** Hinterlegungsdatum: 21. August 1984.  
Mobil Oil Corporation, 150 East 42nd Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Technische Öle und Fette, Schmiermittel, Motorentreibstoffe.  
(Int. Kl. 4)

## MOBIL RALLY FORMULA

**333647.** Date de dépôt: 27 avril 1984.  
Tissot S.A., 17, chemin des Tourelles, 2400 Le Locle. – Fabrikation et commerce.

Montres de tous genres, mouvements, boîtiers et chaînes de montres, pendules, réveils, horloges et tous articles d'horlogerie, tous appareils et instruments à mesurer et marquer le temps, outils, accessoires et toutes fournitures et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie.  
(Cl. int. 8, 14)

## TISSOT STYLIST

**333648.** Hinterlegungsdatum: 5. September 1984.  
W. S. Shamban Europa A/S (W. S. Shamban & Company A/S), Fabrikvej 15 A, Helsingør (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Dichtungen, Dichtungsmaterial, insbesondere Dichtringe, -scheiben, -kegel, -manschetten, -membranen, -bälge, -bänder und -schnüre, Stopfbüchsen, Gleitring-, Lippen- und Labyrinthdichtungen.  
(Int. Kl. 17)

## TURCON AQ-SEAL

**333649.** Hinterlegungsdatum: 16. April 1984.  
W. S. Shamban Europa A/S (W. S. Shamban & Company A/S), Fabrikvej 15 A, Helsingør (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Kunststoffe im Rohzustand in Form von Pulvern, Flüssigkeit oder Masse, hierunter Polytetrafluoräthylen-Masse; spanlos verformte und spanabhebend geformte Artikel und Teile aus Kunststoffen, Asbest, Hart- und Weichgummi, Metall oder Ersatzstoffen für den Maschinen- und Apparatebau in Form von Büchsen, Lagern, Lagerfutter und Lagerbändern, Abstandhaltern, Führungs- oder Stützringen und -bahnen, Abstreifern und Schläuchen.  
(Int. Kl. 1, 7, 17)

## TURCITE

**333650.** Hinterlegungsdatum: 16. April 1984.  
W. S. Shamban Europa A/S (W. S. Shamban & Company A/S), Fabrikvej 15 A, Helsingør (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Kunststoffe im Rohzustand in Form von Pulvern, Flüssigkeit oder Masse, hierunter Polytetrafluoräthylen-Masse; spanlos verformte und spanabhebend geformte Artikel und Teile aus Kunststoffen, Asbest, Hart- und Weichgummi, Metall oder Ersatzstoffen für den Maschinen- und Apparatebau in Form von Büchsen, Lagern, Lagerfutter und Lagerbändern, Abstandhaltern, Führungs- oder Stützringen und -bahnen, Abstreifern und Schläuchen.  
(Int. Kl. 1, 7, 17)

## TURCON

**333651.** Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1984.  
Ford Motor Company, The American Road, Dearborn (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 205802. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Mai 1984 an.

Landfahrzeuge, Teile solcher und für solche.  
(Int. Kl. 12)

## MUSTANG

**333652.** Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1984.  
Fr. Trösch AG, Industriestrasse, 4922 Bützberg. – Fabrikation.

Isolier- und Bauglas.  
(Int. Kl. 19)

## HEGLAS UNIVERSAL

**333653.** Date de dépôt: 3 mai 1984.  
Portex Limited, 765, Finchley Road, Londres N.W. 11 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments à usage médical, chirurgical, dentaire ou vétérinaire, pièces pour ces appareils et instruments, dispositifs pour effectuer des prélèvements médicaux, en particulier dans l'utérus, canules et cathéters.  
(Cl. int. 10)

## TROPHOCAN

**333654.** Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1984.  
Haas Präzision AG, Quellenstrasse 10, 4310 Rheinfelden. – Fabrikation und Handel.

Leder sowie daraus hergestellte Waren, nämlich Uhrenarmbänder, Gürtel, Taschen, Portefeuilles und Portemonnaies.  
(Int. Kl. 14, 18, 25)

## ALECTOR

**333655.** Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1984.  
«Lysiform» Schweizerische Gesellschaft für Antiseptie AG, Gaswerkstrasse 1057, 5200 Windisch. – Fabrikation.

Desinfektionskonzentrat zur Desinfektion von chirurgischen Instrumenten, Apparaten und Einrichtungen.  
(Int. Kl. 5)

## PHENDESIN

**333656.** Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1984.  
Holmhed Systems AB, Innervik, Skellefteå (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Maschinen für den Gebrauch in der Bergbau-, Bau- und Verarbeitungsindustrie.  
(Int. Kl. 7)

## BROKK

**333657.** Hinterlegungsdatum: 30. August 1984.  
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Synthetische Waschpulver für den Haushalt.  
(Int. Kl. 3)

## BOULT

**333658.** Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1984.  
Christian Mägerle, Lärchenring 28, 7270 Davos-Platz. – Fabrikation und Handel.

Zahnärztliche Instrumente und Apparate, sowie pharmazeutische Erzeugnisse für den zahnmedizinischen Bedarf.  
(Int. Kl. 5, 10)

## FILODENT

**333659.** Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1984.  
Beringer Hydraulik GmbH, 6345 Neuheim. – Fabrikation und Handel.

Hydropumpen, Hydromotoren, Hydroventile, Hydrozylinder, hydraulische und elektro-hydraulische Steuerventile und -geräte, Aufzüge, insbesondere hydraulische Aufzüge, Messeinrichtungen und Messgeräte für Ölhydraulik, wie Temperatur- und Druckmesseinrichtungen und -geräte.  
(Int. Kl. 7, 9)

## BERINGER

**333660.** Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1984.  
DD Data Dienst AG, Riedstrasse 3, 6330 Cham. – Fabrikation und Handel.

Arbeitsische, Bürotische, Regalständer und Gestelle.  
(Int. Kl. 20)

## PCBOY

**333661.** Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1984.  
Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Zahnfüllmittel; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
(Int. Kl. 5)

## MINIPRESS-SR

**333662.** Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1984.  
Broen Armatur A/S, Skovvej 30, Assens (Dänemark). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 204005. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Mai 1984 an.

Ventile aus Metall und Kunststoff für die Regulierung und Absperung eines Medienflusses jeder Art.  
(Int. Kl. 7)

## BALLOFIX

**333663.** Data del deposito: 17 maggio 1984.  
Höga Verken AB, Hallsbergsvägen 60, Hallsberg 2 (Svezia). – Fabbricazione e commercio.

Veicoli, apparecchiature per la locomozione terrestre, aerea o acquae; carrozzerie di veicoli; ponti di riparo per carichi, usabili su veicoli a piattaforma.  
(Cl. int. 7, 12)

## VINDIC

**333664.** Hinterlegungsdatum: 23. August 1984.  
The Parker Pen Company, One Parker Place, Janesville (Wisconsin, USA). – Fabrikation und Handel.

Schreibwaren, Schreibgeräte.  
(Int. Kl. 16)

## PARKER AD-PEN

**333665.** Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1984.  
Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## MONSANTO CONTINENTAL PHARMA

**333666.** Date de dépôt: 23 mai 1984.  
Pharmova S.A., 36, rue du Petit-Chêne, 1003 Lausanne. – Fabrication et commerce.

Désinfectants.  
(Cl. int. 5)

## ACISEPT



## Bilanzen – Bilans – Bilanci

«Basler Handelsbank»  
Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel

Zwischenbilanz per 30. September 1984  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                    |                | Passiven                               |                |
|--------------------------------------------|----------------|----------------------------------------|----------------|
|                                            | Fr.            |                                        | Fr.            |
| Kasse, Giro- und Postcheckguthaben         |                | Bankenkreditoren auf Sicht             | 294 551.80     |
| Bankendebitoren auf Sicht                  | 6 102 266.53   | Bankenkreditoren auf Zeit              | 28 717 270.65  |
| Bankendebitoren auf Zeit                   | 552 840.32     | – davon mit Laufzeit bis 90 Tage       | 14 700 000.—   |
| – davon mit Laufzeit bis 90 Tage           | 26 495 908.10  | Kreditoren auf Sicht                   | 2 019 262.50   |
| Wechsel                                    | —              | Kreditoren auf Zeit                    | 52 632 345.64  |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung        | 12 962 166.40  | – davon mit Laufzeit bis 90 Tage       | 8 952 071.35   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | 26 397 808.65  | Obligationenanleihen                   | 80 000 000.—   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  | 29 131 361.30  | – davon Wandelanleihen                 | —              |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | —              | Sonstige Passiven                      | 14 982 644.71  |
| Hypothekaranlagen                          | —              | Aktienkapital                          | 20 000 000.—   |
| Wertschriften                              | 79 042 795.80  | Gesetzliche Reserve                    | 26 050 000.—   |
| Dauernde Beteiligungen                     | 46 977 231.80  | Andere Reserven                        | 9 000 000.—    |
| Sonstige Aktiven                           | 6 467 037.40   | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung: | —              |
|                                            |                | Vortrag vom Vorjahr                    | 433 342.—      |
|                                            | 234 129 417.30 |                                        | 234 129 417.30 |
|                                            |                | Fr.                                    |                |
|                                            |                | Verpflichtungen ausser Bilanz          | 21 003 122.05  |

## Bank Leumi le-Israel (Schweiz), Zürich

Bilanz per 30. September 1984

| Aktiven                                          |                | Passiven                              |                |
|--------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------|
|                                                  | Fr.            |                                       | Fr.            |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben               |                | Bankenkreditoren auf Sicht            | 33 610 418.61  |
| Bankendebitoren auf Sicht                        | 11 676 586.78  | Bankenkreditoren auf Zeit             | 271 410 336.—  |
| Bankendebitoren auf Zeit                         | 105 650 585.99 | – davon mit Laufzeit bis 90 Tage      | 179 571 558.—  |
| – davon mit Laufzeit bis 90 Tage                 | 81 949 802.—   | Kreditoren auf Sicht                  | 191 308 711.99 |
| Wechsel und Geldmarktpapiere                     | 103 741 336.55 | Kreditoren auf Zeit                   | 62 229 443.55  |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung              | 6 078 573.50   | – davon mit Laufzeit bis 90 Tage      | 46 599 332.55  |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung               | 14 593 848.81  | Depositen                             | 14 023 386.28  |
| – davon mit hypothekarischer Deckung             | 89 203 084.40  | Sonstige Passiven                     | 62 948 092.18  |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung       | 214 806.—      | Aktienkapital                         | 30 000 000.—   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung        | 27 633 367.60  | Gesetzliche Reserve                   | 9 500 000.—    |
| – davon mit hypothekarischer Deckung             | 231 795 218.74 | Andere Reserven                       | 14 300 000.—   |
| Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | 10 027 847.35  | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung | 441 473.54     |
| Wertschriften                                    | 2 941 006.15   |                                       |                |
| Dauernde Beteiligungen                           | 32 240 463.65  |                                       |                |
| Sonstige Aktiven                                 | 136 500.—      |                                       |                |
| Bilanzsumme                                      | 64 081 289.98  |                                       | 689 771 862.15 |
|                                                  | 689 771 862.15 |                                       |                |

## Finanz- &amp; Investmentbank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1984

| Aktiven                                          |                | Passiven                             |                 |
|--------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------|-----------------|
|                                                  | Fr.            |                                      | Fr.             |
| Kasse, Giro- und Postcheckguthaben               |                | Bankenkreditoren auf Sicht           | 4 226 610.13    |
| Bankendebitoren auf Sicht                        | 483 744.22     | Bankenkreditoren auf Zeit            | 178 735 708.37  |
| Bankendebitoren auf Zeit                         | 33 400 159.31  | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 95 111 632.—    |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen             | 4 561 250.—    | Kreditoren auf Sicht                 | 13 311 281.84   |
| Wechsel und Geldmarktpapiere                     | 10 311 250.—   | Kreditoren auf Zeit                  | 6 125 377.36    |
| – davon Reskriptionen und Schatzscheine          | —              | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 2 677 410.46    |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung              | 340 861.30     | Depositen und Einlagehefte           | 20 101 537.70   |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung               | 4 339 724.37   | Sonstige Passiven                    | 20 321 835.63   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung       | 102 112 460.61 | Aktienkapital*)                      | 20 000 000.—    |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung        | 128 317.25     | Gesetzliche Reserve                  | 2 250 000.—     |
| Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | 46 000 795.06  | Andere Reserven                      | 3 750 000.—     |
| Wertschriften                                    | —              | Gewinnvortrag auf neue Rechnung      | 683 415.76      |
| – davon mit Rangrücktritt                        | 68 690 199.45  |                                      |                 |
| Sonstige Aktiven                                 | 2 350 426.13   |                                      |                 |
|                                                  | 3 698 255.22   |                                      | 269 505 766.79* |
|                                                  | 269 505 766.79 |                                      |                 |

\*) Am 5. Oktober 1984 wurde das Aktienkapital um Fr. 10 Mio auf Fr. 30 Mio erhöht.

## Finter Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1984  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                    |                | Passiven                                          |                |
|--------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------|----------------|
|                                            | Fr.            |                                                   | Fr.            |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben         |                | Bankenkreditoren auf Sicht                        | 9 775 386.78   |
| Bankendebitoren auf Sicht                  | 33 936 058.88  | Bankenkreditoren auf Zeit                         | 5 000 000.—    |
| Bankendebitoren auf Zeit                   | 31 938 506.55  | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen              | 5 000 000.—    |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       | 49 600 000.—   | Kreditoren auf Sicht                              | 184 924 782.60 |
| Wechsel und Geldmarktpapiere               | 55 862 528.35  | Kreditoren auf Zeit                               | 22 925 645.95  |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung        | 25 465.30      | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen              | 20 164 039.—   |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung         | 39 708 670.74  | Depositen- und Einlagehefte                       | 12 919 385.28  |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 83 200 884.53  | Sonstige Passiven                                 | 50 781 358.79  |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | 5 637 063.15   | Kapital                                           | 45 000 000.—   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  | —              | Gesetzliche Reserve                               | 5 000 000.—    |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 6 938 724.40   | Spezialreserve                                    | 14 000 000.—   |
| Wertschriften                              | 23 501 260.60  | Vortrag auf neue Rechnung                         | 336 334.38     |
| Dauernde Beteiligungen                     | 2 518 075.—    |                                                   |                |
| Sonstige Aktiven                           | 73 032 719.43  |                                                   |                |
|                                            | 350 662 893.78 |                                                   | 350 662 893.78 |
|                                            |                | Fr.                                               |                |
|                                            |                | Aval-, Bürgschafts- und Garantieverbindlichkeiten | 20 331 341.90  |
|                                            |                | sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven            | —              |
|                                            |                | Forderungen aus festen Termingeschäften           | —              |
|                                            |                | in Wertpapieren und in Edelmetallen               | 2 622 439.70   |
|                                            |                | und Waren                                         | 919 667.30     |
|                                            |                | Verpflichtungen aus festen Termingeschäften       | —              |
|                                            |                | in Wertpapieren und in Edelmetallen               | 2 630 311.20   |
|                                            |                | und Waren                                         | 918 861.15     |

## Privatbank &amp; Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1984  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                                                  |                | Passiven                                                                                |                |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                                                                          | Fr.            |                                                                                         | Fr.            |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben                                       |                | Bankenkreditoren auf Sicht                                                              | 57 215 748.09  |
| Bankendebitoren auf Sicht                                                |                | Bankenkreditoren auf Zeit                                                               | 18 930 571.03  |
| Bankendebitoren auf Zeit                                                 |                | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen                                                    |                |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen                                     | 8 611 579.65   | Kreditoren auf Sicht                                                                    | 174 940 953.01 |
| Wchsel und Geldmarktpapiere                                              |                | Kreditoren auf Zeit                                                                     | 33 594 127.90  |
| – davon Reskriptionen und Schatzscheine                                  | 6 053 033.60   | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen                                                    |                |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung                                      |                | Depositenkonti                                                                          | 2 203 941.30   |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung                                       |                | Sonstige Passiven                                                                       | 53 610 592.66  |
| – davon mit hypothekarischer Deckung                                     | 1 185 784.50   | Aktienkapital                                                                           | 25 000 000.—   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung                               |                | Gesetzliche Reserve                                                                     | 18 000 000.—   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung                                |                | Andere Reserven                                                                         | 20 000 000.—   |
| – davon mit hypothekarischer Deckung                                     | 2 802 052.70   | Gewinnvortrag                                                                           | 1 281 524.—    |
| Wertschriften                                                            |                |                                                                                         |                |
| – davon mit Rangrücktritt                                                | 90 000.—       |                                                                                         |                |
| Dauernde Beteiligungen                                                   |                |                                                                                         |                |
| Sonstige Aktiven                                                         |                |                                                                                         |                |
|                                                                          | 404 777 457.99 |                                                                                         | 404 777 457.99 |
|                                                                          | Fr.            |                                                                                         | Fr.            |
| Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen | 17 832 476.27  | Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen            | 11 769 056.10  |
| Forderungen aus Warendermingeschäften                                    | 930 170.50     | Verpflichtungen aus Warendermingeschäften                                               | 930 170.50     |
|                                                                          |                | Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen                                         | 28 977 428.47  |
|                                                                          |                | Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren | 85 000.—       |

## Helvetia-Leben, Lebensversicherungsgesellschaft, Genf

Bilanz auf 31. Dezember 1983

| Aktiven                                                               |                 | Passiven                                                         |                 |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------|-----------------|
|                                                                       | Fr.             |                                                                  | Fr.             |
| Aktien und Anteilscheine                                              | 10 869 425.—    | Aktien- oder Garantiekapital                                     | 12 000 000.—    |
| Obligationen und Pfandbriefe                                          | 583 050 699.—   | Reservfonds                                                      | 2 530 000.—     |
| Schuldbuchforderungen                                                 | 750 000.—       | Spezialreserve                                                   | 6 000 000.—     |
| Darlehen an Körperschaften                                            | 5 675 000.—     | Rücklagen für die künftige Überschussverteilung                  | 32 532 411.—    |
| Grundpfandtitel                                                       | 386 499 759.—   | Prämienreserve und Rentenertrag                                  | 1 140 736 360.— |
| Grundstücke                                                           | 251 414 364.—   | Prämienübertrag                                                  | 32 575 614.—    |
| Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen                              | 18 973 057.—    | Rückstellungen für unerledigte Versicherungen                    | 20 291 678.—    |
| Darlehen gegen Faustpfand                                             | 1 064 500.—     | Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen     | 2 133 939.—     |
| Übrige Kapitalanlagen                                                 | 2 000 000.—     | Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige    | 18 025 929.—    |
| Liquide Mittel                                                        | 6 264 412.—     | Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen                | 882 191.—       |
| Guthaben aus Rückversicherungen                                       | 10 599 209.—    | Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien                         | 60 906 103.—    |
| Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern                         | 44 435 110.—    | Übrige Passiven                                                  | 16 016 614.—    |
| Ausstehende Zinsen und Mieten                                         | 2 651 168.—     | Vortrag auf neue Rechnung                                        | 855 995.—       |
| Stückzinsen                                                           | 16 715 599.—    |                                                                  |                 |
| Übrige Aktiven                                                        | 4 524 532.—     |                                                                  |                 |
|                                                                       | 1 345 486 834.— |                                                                  | 1 345 486 834.— |
|                                                                       | Fr.             |                                                                  | Fr.             |
| Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions oder Pfand gebunden | 1 269 465 328.— |                                                                  |                 |
| Genève, le 28 juin 1984                                               |                 | Helvetia-Vie<br>Compagnie d'assurances sur la vie<br>P. P. Jungo | M. Looser       |

## Banque Paribas (Suisse) S.A., Genève

Bilan 30 septembre 1984  
(sans compte de pertes et profits)

| Actif                                                                    |                  | Passif                                         |                  |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------|------------------|
|                                                                          | Fr.              |                                                | Fr.              |
| Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux        |                  | Engagements en banque à vue                    | 397 602 941.39   |
| Avoirs en banque à vue                                                   |                  | Engagements en banque à terme                  | 1 586 587 738.46 |
| Avoirs en banque à terme                                                 |                  | – dont engagements jusqu'à 90 jours            |                  |
| – dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours                                 | 1 577 589 256.51 | Comptes de chèques et comptes créanciers à vue | 631 734 182.94   |
| Effets de change et papiers monétaires                                   |                  | Créanciers à terme                             | 1 796 976 649.98 |
| – dont rescriptions et bons du trésor                                    | 612 963.27       | – dont créanciers jusqu'à 90 jours             |                  |
| Comptes courants débiteurs en blanc                                      |                  | Livrets et comptes de dépôts                   | 15 187 602.31    |
| Comptes courants débiteurs gagés                                         |                  | Obligations et bons de caisse                  | 76 590 500.—     |
| – dont débiteurs garantis par hypothèques                                | 210 401 083.—    | Emprunts obligataires                          | 210 000 000.—    |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc                                   |                  | – dont de rang postérieur                      | 90 000 000.—     |
| Avances et prêts à terme fixe gagés                                      |                  | Autres passifs                                 | 377 338 107.21   |
| – dont débiteurs garantis par hypothèques                                | 24 451 979.—     | Capital*)                                      | 337 500 000.—    |
| Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public |                  | Réserve légale                                 | 55 500 000.—     |
| Titres                                                                   |                  | Autres réserves                                | 166 500 000.—    |
| Participations permanentes                                               |                  | Report à nouveau                               | 767 421.28       |
| Immeubles à l'usage de la banque                                         |                  |                                                |                  |
| Autres actifs                                                            |                  |                                                |                  |
| Total                                                                    | 5 652 285 143.57 | Total                                          | 5 652 285 143.57 |

\*) Dont fr. 585 500.— destinés à garantir le droit de conversion d'un emprunt convertible.



Compagnie de Banque et d'Investissements, Genève

Bilan au 30 septembre 1984  
(sans compte de pertes et profits)

| Actifs                                                   |                | Passifs                            |                |
|----------------------------------------------------------|----------------|------------------------------------|----------------|
|                                                          | Fr.            |                                    | Fr.            |
| Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux |                | Engagements en banque à vue        | 14 922 058.02  |
| Avoirs en banque à vue                                   |                | Engagements en banque à terme      | 102 074 664.26 |
| Avoirs en banque à terme                                 |                | – dont jusqu'à 90 jours d'échéance |                |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance                       | 60 503 237.50  | Créanciers à vue                   | 122 285 857.23 |
| Effets de change et papiers monétaires                   |                | Créanciers à terme                 | 22 747 281.03  |
| – dont rescriptions et bons du trésor                    | 1 375 000.—    | – dont jusqu'à 90 jours d'échéance |                |
| Comptes courants débiteurs en blanc                      |                | Livrets et comptes de dépôts       | 3 325 416.97   |
| Comptes courants débiteurs gagés                         |                | Obligations de caisse              | 6 694 000.—    |
| – dont garantis par hypothèques                          | 8 484 544.89   | Autres passifs                     | 33 351 458.67  |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc                   |                | Capital actions                    | 12 000 000.—   |
| Avances et prêts à terme fixe gagés                      |                | Capital bons de participation      | 6 000 000.—    |
| – dont garantis par hypothèques                          | 2 483 700.—    | Réserves légales                   | 4 800 000.—    |
| Titres                                                   |                | Autres réserves                    | 48 000 000.—   |
| Participations permanentes                               |                | Report à nouveau                   | 464 422.10     |
| Immeuble à l'usage de la banque                          |                |                                    |                |
| Autres immeubles                                         |                |                                    |                |
| Autres postes de l'actif                                 |                |                                    |                |
|                                                          | 376 665 158.28 |                                    | 376 665 158.28 |



## Prospekt



# Schweizerische Volksbank

## Kapitalerhöhung 1984

Der Verwaltungsrat der Schweizerischen Volksbank hat am 25. Oktober 1984 beschlossen:

a) das Genossenschaftskapital von Fr. 400 000 000 auf Fr. 406 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 12 000 Stammanteilen von je Fr. 500 Nennwert unter Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Stammteil- und Partizipationsschein-Inhaber. Diese Titel sind zur Abgabe an die Mitarbeiter im Rahmen eines Mitarbeiterbeteiligungsmodells reserviert;

b) zwecks Anpassung der eigenen Mittel an das steigende Geschäftsvolumen das Partizipationsschein-Kapital von Fr. 50 000 000 auf Fr. 95 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 900 000 neuen Partizipationsscheinen von je Fr. 50 Nennwert.

Diese neuen Partizipationsscheine sind ab 1. Juli 1984 dividendenberechtigt und voll einbezahlbar, wobei Coupon Nr. 6 den Anspruch auf die Hälfte der Dividende für das Geschäftsjahr 1984 darstellt. Im übrigen sind sie den bisherigen Partizipationsscheinen gleichgestellt.

Eine der Bank nahestehende Gesellschaft hat sämtliche 900 000 neuen Partizipationsscheine gezeichnet und voll einbezahlt. Die neuen Titel werden den bisherigen Stammteil- und Partizipationsschein-Inhabern zu den am Schluss dieses Prospektes aufgeführten Bedingungen zum Bezug angeboten.

Die Kotierung der neuen Stammanteile und Partizipationsscheine an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich wird beantragt.

### Angaben über die Bank

**Firma, Sitz und Dauer** Die Schweizerische Volksbank ist 1869 als «Volksbank in Bern» gegründet worden. Sie hat 1880 die heutige Firmenbezeichnung angenommen und ist seit dem 12. Februar 1883 im Handelsregister des Kantons Bern eingetragen. Sie ist eine Genossenschaft mit unbeschränkter Dauer. Ihren Sitz hat sie in Bern.

**Zweck** Die Schweizerische Volksbank bezweckt, eine Bank zu betreiben, deren Tätigkeit sich auf alle Arten von Bankgeschäften erstreckt, und Dienstleistungen zu erbringen, die mit ihren Bankgeschäften zusammenhängen.

**Walters statutarische Bestimmungen** Das schweizerische Tätigkeitsgebiet ist in Genossenschaftskreise eingeteilt. In jedem Kreis besteht eine Niederlassung, der Geschäftsstellen angegliedert werden können. Die Mitgliedschaft erwirbt, wer schriftlich den Beitritt erklärt, einen Stammanteil besitzt und durch die Direktion des Genossenschaftskreises seines Wohnsitzes (Sitzes) als Genossenschaft aufgenommen wird. Der Genossenschaftler ist berechtigt, an der Generalversammlung des Genossenschaftskreises seines Wohnsitzes teilzunehmen und zu stimmen. Jeder Genossenschaftler hat nur eine Stimme. Die Genossenschaftler haften für die Schulden der Genossenschaft nicht. Oberstes Organ der Genossenschaft ist die Delegiertenversammlung. Jeder Genossenschaftskreis wählt aus seinen Genossenschaftlern drei bis zwölf Delegierte, zusammen mindestens hundert. Die Zahl der zu wählenden Delegierten bestimmt der Verwaltungsrat nach der wirtschaftlichen Bedeutung eines jeden Kreises.

**Niederlassungen und Geschäftsstellen** Niederlassungen befinden sich in Basel, Bern, Biel, Brugg, Freiburg, Genf, Glarus, Lausanne, Locarno, Lugano, Luzern, Montreux, Moutier, Neuenburg, St. Gallen, St. Moritz, Schaffhausen, Sitten, Solothurn, Wetzikon, Winterthur, Zug und Zürich. Ferner bestehen 121 weitere Geschäftsstellen in 88 Ortschaften.

**Tochter- und Beteiligungsgesellschaften** Zu den hauptsächlichsten Tochter- und Beteiligungsgesellschaften gehören: Banque Populaire Suisse S.A. Luxembourg, Luxembourg (Aktienkapital: Flux 350 Mio); KAFAG, Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds, Zürich (Aktienkapital: Fr. 3 Mio); A + E Leasing AG, Zürich (Aktienkapital: Fr. 12 Mio); ABZ – Finanz- und Beteiligungsgesellschaft, Zug (Aktienkapital: Fr. 4 Mio); DEVO Verwaltungs AG, Baden (Aktienkapital: Fr. 0,25 Mio). Diese Gesellschaften haben keine Obligationenanleihen ausstehend.

**Genossenschaftskapital** Das Genossenschaftskapital der Bank beträgt nach durchgeführter Kapitalerhöhung Fr. 406 000 000, eingeteilt in 812 000 Stammanteile von je Fr. 500 Nennwert; hiervon sind 6671 Stammanteile zur Sicherstellung des Wandelrechtes für die 4% Wandelanleihe 1980-84 und weitere 50 000 Stammanteile sind zur Sicherstellung des Wandelrechtes für die 5% Wandelanleihe 1981-88 reserviert. Alle Stammanteile sind voll einbezahlt.

**Partizipationsscheinkapital** Das Partizipationsscheinkapital der Bank beträgt nach durchgeführter Kapitalerhöhung Fr. 95 000 000, eingeteilt in 1 900 000 Partizipationsscheine von je Fr. 50 Nennwert. Alle Partizipationsscheine sind voll einbezahlt.

**Reserven** Die offenen Reserven per 30. September 1984 einschliesslich des Saldo vortrages betragen Fr. 753 958 433.85.

**Obligationen** Die Schweizerische Volksbank hat zurzeit folgende Obligationenanleihen ausstehend:

| Anleihe                     | Zinssatz | Ausstehend Mio Fr. | Früheste Rückzahlung |
|-----------------------------|----------|--------------------|----------------------|
| 1974-84                     | 8 1/4%   | 25                 | 20. 11. 1984         |
| 1976-91                     | 5 1/4%   | 30                 | 27. 9. 1988          |
| 1978-88                     | 4 %      | 99.648             | 5. 1. 1988           |
| 1979-89                     | 2 1/2 %  | 60                 | 20. 2. 1989          |
| 1979-90                     | 4 %      | 100                | 5. 11. 1987          |
| 1980-84 Wandelanleihe       | 4 %      | 13.342             | 31. 12. 1983         |
| 1980-91                     | 5 1/2 %  | 120                | 30. 4. 1989          |
| 1980-92 nachrangige Anleihe | 5 1/2 %  | 75                 | 25. 9. 1992          |
| 1981-93 nachrangige Anleihe | 5 %      | 80                 | 10. 2. 1993          |
| 1981-88 Wandelanleihe       | 5 1/2 %  | 100                | 31. 12. 1986         |
| 1981-91                     | 6 1/2 %  | 70                 | 15. 9. 1989          |
| 1982-93                     | 5 1/2 %  | 80                 | 10. 9. 1991          |
| 1982-92                     | 5 %      | 80                 | 30. 11. 1990         |
| 1983-92                     | 4 1/2 %  | 100                | 15. 3. 1990          |
| 1983-93                     | 4 1/2 %  | 60                 | 30. 6. 1991          |
| 1983-94                     | 5 %      | 100                | 31. 10. 1992         |
| 1984-94                     | 4 1/2 %  | 80                 | 10. 2. 1992          |
| 1984-94                     | 5 %      | 100                | 8. 6. 1992           |

Zudem waren per 30. September 1984 Fr. 2 974 298 000 Kassenobligationen ausstehend.

**Geschäftsjahr** Die Jahresrechnung wird jedes Jahr auf den 31. Dezember abgeschlossen. Die Bilanz wird gemäss den gesetzlichen Bestimmungen aufgestellt und veröffentlicht.

**Gewinnverteilung** Für die Verwendungs des jährlichen Reingewinnes gelten folgende Richtlinien:

- 10% werden dem gesetzlichen Reservefonds zugewiesen, solange dieser nicht 20% des Genossenschafts- und Partizipationsscheinkapitals erreicht.
- Alsdann wird eine Jahresdividende bis zu 5% auf das Genossenschafts- und Partizipationsscheinkapital ausgerichtet.
- Über den Rest des Reingewinns verfügt, soweit die Gesetze nichts anderes bestimmen, die Delegiertenversammlung, die insbesondere eine Zusatzdividende ausrichten, den gesetzlichen Reservefonds zusätzlich speisen oder andere Reserven schaffen kann.

**Dividenden** Für die letzten fünf Geschäftsjahre wurden folgende Dividenden ausgerichtet:

|                        | 1979     | 1980     | 1981     | 1982     | 1983     |
|------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Stammanteile           | Fr. 70.— | Fr. 70.— | Fr. 35.— | Fr. 45.— | Fr. 53.— |
| Partizipationsscheine* | Fr. —    | Fr. 1.75 | Fr. 3.50 | Fr. 4.50 | Fr. 5.30 |

\* Die im Jahre 1980 ausgegebenen Partizipationsscheine waren erstmals für das Geschäftsjahr 1980 1/2 dividendenberechtigt.

**Bekanntmachungen** Die offiziellen Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in je einer Tageszeitung in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich.

**Verwaltungsrat** Dr. rer. publ. h.c. Ernst Brugger\*, Gossau, Präsident  
Dr. iur. Rainer Weibel\*, Laufen, Vizepräsident  
Truls D. Berg, Balsthal  
Alfredo Bernardoni, Solengo  
Dr. iur. Dr. med. h.c. Margrit Bohren-Hoerni, Zürich  
Bruno Boller\*, Turbenthal  
Dr. iur. Silvio de Capitani, Zürich  
Dr. iur. Heinz Haas, Zumikon  
Paul Kiefer, Colombier  
Die mit \* bezeichneten Mitglieder bilden den Verwaltungsratsausschuss.

**Generaldirektion** Walter Rüegg, Präsident der Generaldirektion  
Flavio Pedrazzoli, Generaldirektor  
Rolf Beeler, Generaldirektor

**Kontrollstelle** Gesellschaft für Bankenrevision GBR, Bern und Basel

François Loeb, Bern  
Carlo de Mercurio, Lausanne  
Walter von Moos, Luzern  
Marcel A. Naville, Coppet VD  
Dr. ing. h.c. Adrian W. Roth, Aarau  
Ferdinand Ruesch, St. Gallen  
Dr. iur. Otto Saveri, Bern  
Gustave Schlipfli, Genf  
Bernard Schneider\*, Gisvies  
Alberto Stefani, Faido  
Dr. rer. pol. Paul Wyss, Basel

### Bilanz per 31. Dezember 1983

nach Gewinnverteilung

(mit Zwischenbilanz per 30. September 1984, ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                                                    | 31. Dez. 1983<br>Fr.     | 30. Sept. 1984<br>Fr.    |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben                                         | 619 785 521.40           | 396 377 055.41           |
| Bankendebltoren auf Sicht                                                  | 611 039 804.91           | 679 404 829.26           |
| Bankendebltoren auf Zeit                                                   | 1 886 590 064.53         | 2 127 589 159.41         |
| davon: fest bis 90 Tage                                                    | 1 275 497 923.75         | 1 506 277 189.30         |
| Bankendebltoren mit Rangrücktritt                                          | 12 500 000.—             | 12 500 000.—             |
| <b>Total Bankendebltoren</b>                                               | <b>2 497 629 869.44</b>  | <b>2 806 993 988.67</b>  |
| Wechsel und Geldmarktpapiere                                               | 254 463 241.35           | 294 443 085.56           |
| davon Reskriptionen                                                        | 10 000 000.—             | 3 639 478.90             |
| Kontokorrentdebltoren ohne Deckung                                         | 1 557 160 011.81         | 1 559 082 021.14         |
| Kontokorrentdebltoren mit Deckung                                          | 2 383 106 098.88         | 2 744 412 516.49         |
| davon gegen hypothekarische Deckung                                        | 1 519 216 834.23         | 1 710 295 481.38         |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung                                 | 1 281 885 550.58         | 1 367 356 740.99         |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung                                  | 1 920 240 014.37         | 2 054 939 015.74         |
| davon gegen hypothekarische Deckung                                        | 1 320 409 806.35         | 1 458 573 874.60         |
| Vorschüsse und Darlehen mit Rangrücktritt                                  | 18 420 000.—             | 18 420 000.—             |
| Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlichrechtliche Körperschaften | 572 300 738.25           | 628 522 997.48           |
| Hypothekaranlagen                                                          | 6 726 965 943.52         | 7 026 034 478.41         |
| <b>Total Ausleihungen an Kunden</b>                                        | <b>14 696 121 598.76</b> | <b>15 674 790 855.81</b> |
| Wertschriften                                                              | 1 627 482 254.37         | 1 738 703 568.11         |
| davon mit Rangrücktritt                                                    | 5 941 393.—              | 3 639 478.90             |
| Dauernde Beteiligungen                                                     | 45 571 574.—             | 44 855 039.72            |
| Bankgebäude                                                                | 355 480 663.65           | 375 870 951.15           |
| Andere Liegenschaften                                                      | 101 306 002.80           | 101 915 704.43           |
| Sonstige Aktiven                                                           | 702 319 368.58           | 817 517 643.33           |
|                                                                            | <b>20 645 696 853.—</b>  | <b>21 957 024 806.65</b> |
| Kautions- und andere Eventualguthaben                                      | 567 680 923.52           | 578 087 956.54           |

### Passiven

|                                      | 31. Dez. 1983<br>Fr.     | 30. Sept. 1984<br>Fr.    |
|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Bankenkreditoren auf Sicht           | 612 218 091.73           | 701 882 013.43           |
| Bankenkreditoren auf Zeit            | 1 004 486 176.49         | 1 176 635 974.92         |
| davon Laufzeit bis zu 90 Tagen       | 595 079 785.—            | 900 325 214.55           |
| <b>Total Bankenkreditoren</b>        | <b>1 616 704 268.22</b>  | <b>1 878 517 988.35</b>  |
| Kreditoren auf Sicht                 | 2 848 023 078.66         | 2 848 612 550.07         |
| Kreditoren auf Zeit                  | 2 136 553 656.79         | 2 436 065 817.31         |
| davon: Laufzeit bis zu 90 Tagen      | 1 052 843 347.63         | 1 362 445 016.45         |
| Spareinlagen                         | 5 462 569 301.85         | 5 656 808 181.80         |
| Depositen- und Einlagehefte          | 2 924 978 112.11         | 3 002 756 966.55         |
| Kassenobligationen                   | 2 848 449 000.—          | 2 974 298 000.—          |
| Obligationenanleihen                 | 825 000 000.—            | 1 104 648 000.—          |
| Optionsanleihen                      | 93 648 000.—             | —                        |
| Wandelanleihen                       | 113 342 000.—            | 155 000 000.—            |
| Nachrangige Anleihen                 | 155 000 000.—            | 155 000 000.—            |
| <b>Total Kundengelder</b>            | <b>17 413 563 351.41</b> | <b>18 291 531 515.73</b> |
| Pfandbriefdarlehen                   | 139 500 000.—            | 144 000 000.—            |
| Akzepte und Eigenwechsel             | 43 973.75                | 52 507.25                |
| Sonstige Passiven                    | 314 697 555.77           | 438 964 361.47           |
| <b>Eigene Mittel:</b>                |                          |                          |
| Genossenschaftskapital               | 400 000 000.—            | 400 000 000.—            |
| Partizipationsscheinkapital          | 50 000 000.—             | 50 000 000.—             |
| Gesetzliche Reserve                  | 387 609 758.85           | 430 380 488.85           |
| Andere Reserven                      | 319 000 000.—            | 319 000 000.—            |
| Saldo vortrag                        | 4 577 945.—              | 4 577 945.—              |
| <b>Total eigene Mittel</b>           | <b>1 161 187 703.85</b>  | <b>1 203 958 433.85</b>  |
|                                      | <b>20 645 696 853.—</b>  | <b>21 957 024 806.65</b> |
| Kautionen und andere Verpflichtungen | 567 680 923.52           | 578 087 956.54           |

### Gewinn- und Verlustrechnung

abgeschlossen per 31. Dezember 1983

| Ertrag                                         | Fr.                     | Aufwand                               | Fr.                     |
|------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| Aktivzinsen                                    | 877 188 416.45          | Passivzinsen                          | 676 103 270.29          |
| Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere        | 18 801 168.49           | Kommissionsaufwand                    | 8 326 105.29            |
| Kommissionsertrag                              | 203 359 824.08          | Bankbehörden und Personal             | 267 208 683.38          |
| Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen | 59 121 124.28           | Beiträge an Wohlfahrtsvereinigungen   | 20 762 311.52           |
| Wertschriftenertrag                            | 73 252 550.63           | Geschäfts- und Burokosten             | 101 274 644.30          |
| Ertrag der Beteiligungen                       | 1 566 305.98            | Steuern                               | 16 047 875.77           |
| Verschiedenes                                  | 21 186 655.01           | Abschreibungen und Rückstellungen     | 39 541 734.37           |
| <b>Total</b>                                   | <b>1 254 476 044.92</b> | Rückstellung für die Personalvorsorge | 3 000 000.—             |
|                                                |                         | Reingewinn                            | 62 210 810.—            |
|                                                |                         | <b>Total</b>                          | <b>1 254 476 044.92</b> |

### Bericht der Kontrollstelle

Bern, 10. Februar 1984

An die Delegiertenversammlung der Schweizerischen Volksbank, Bern

Sehr geehrter Herr Präsident,

sehr geehrte Damen und Herren,

Als Kontrollstelle Ihrer Bank haben wir die auf den 31. Dezember 1983 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Wir stellen fest, dass

- die Bilanz und die Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze sowie die Vorschriften der Statuten eingehalten sind.

Auf Grund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen. Ferner bestätigen wir, dass der Vorschlag des Verwaltungsrates über die Gewinnverwendung Gesetz und Statuten entspricht.

Gesellschaft für Bankenrevision GBR  
Lutz Bühler

### Laufendes Geschäftsjahr 1984

In den ersten 9 Monaten 1984 hat sich der erfreuliche Geschäftsvorlauf des Jahres 1983 bestätigt. Der Bruttoertrag lag über dem entsprechenden Vorjahreswert, und der Kostenanstieg konnte unter Kontrolle gehalten werden. Besonders intensiv waren, wie schon in den beiden Vorquartalen, die Umsätze im Wertschriften- und Emissionsgeschäft, deren Erträge die Vorjahreswerte übertrafen. Der Zinsertrag war einerseits durch das erhebliche Geschäftswachstum, andererseits durch leicht rückläufige Margen geprägt. Der Zinsensaldo lag Ende September über dem Vorjahreswert.

Der bisherige Geschäftsvorlauf lässt euch für das 4. Quartal und somit für das ganze Geschäftsjahr ein gutes Ergebnis erwarten. Im Zusammenhang mit den seinerzeitigen Silbergeschäften in Genf laufen noch einzelne Verfahren, deren Ausgang wir mit Zuversicht entgegensehen.

**Bezugsangebot**

Die vorbeschriebenen 900 000 Partizipationsscheine werden in der Zeit vom

**5. bis 14. November 1984, mittags,**

zu den folgenden Bedingungen den bisherigen Stammanteil- und Partizipationsschein-Inhabern zum Bezug angeboten:

**1. Bezugsverhältnis**

- a) 1 neuer Partizipationsschein auf 1 Stammanteil
- b) 1 neuer Partizipationsschein auf 10 bisherige Partizipationsscheine

**2. Der Bezugspreis beträgt Fr. 80.– netto pro Partizipationsschein; der eidgenössische Emissionsstempel wird von unserer Bank getragen.****3. Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt gegen**

Coupon Nr. 50 der Stammanteile und  
Coupon Nr. 5 der Partizipationsscheine

sowie durch Einreichung eines Zeichnungsscheines bei einer schweizerischen Geschäftsstelle unserer Bank.

**Die Bezugsrechte der beiden Kategorien können miteinander kombiniert werden.**

Dabei verkörpert ein Coupon ab Stammanteil 10 Bezugsrechte und ein Coupon ab Partizipationsschein 1 Bezugsrecht.

**4. Bezugsrechtshandel**

Unsere Bank ist gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

5. Die **Liberierung** der Partizipationsscheine hat auf den **20. November 1984** zu erfolgen.6. Die **Partizipationsscheine** werden als Einzeltitel und als Zertifikate über 10 und 100 Partizipationsscheine ausgegeben.7. Die **Lieferung** der Titel erfolgt so bald als möglich.**5½% Wandelanleihe 1981–83 von Fr. 100 000 000**

Gemäss Ziffer 6 der Anleihebedingungen ermässigt sich der Wandelpreis ab 12. November 1984 von Fr. 1675.– um Fr. 80.– auf Fr. 1595.– je Stammanteil.

**4% Wandelanleihe 1980–84 von Fr. 100 000 000**

Gemäss den Anleihebedingungen erfolgt keine Herabsetzung des Wandelpreises von Fr. 1750.–.

Bern, 31. Oktober 1984

Im Auftrag des Verwaltungsrates

Schweizerische Volksbank

Generaldirektion

W. Ruegg

F. Pedrazzoli

Valoren-Nummern:  
Stammanteile 132 054  
bisherige Partizipationsscheine 132 059  
neue Partizipationsscheine 132 060



## FUCHS PETROLUB AG

### Frauenfeld

**Kapitalerhöhung 1984**

Die ordentliche Generalversammlung der FUCHS PETROLUB AG, Frauenfeld, vom 26. Oktober 1984 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 12 500 000 auf Fr. 16 750 000 wie folgt zu erhöhen:

um Fr. 1 250 000 durch Ausgabe von  
**2500 Namenaktien von Fr. 500 Nennwert**

um Fr. 3 000 000 durch Ausgabe von  
**3000 Inhaberaktien von Fr. 1000 Nennwert**

an die bisherigen Aktionäre.

Die neuen Titel sind ab 1. Januar 1985 dividendenberechtigt. Die Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, hat 3000 Inhaberaktien fest übernommen und bietet sie den bisherigen Inhabern in der Zeit vom

**5. bis 16. November 1984, mittags**

zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezug an:

**Bezugspreis**

Fr. 1500.– je neue Inhaberaktie

**Bezugsverhältnis**

1 neue Inhaberaktie auf 3 bisherige Inhaberaktien

**Bezugsrecht**

Coupons Nr. 5 ab Inhaberaktien

**Liberierung**

auf den 31. Dezember 1984

**Kotierung**

an der Vorbörse in Zürich

Prospekte und Bezugsscheine können bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt bezogen werden.

**Schweizerische Kreditanstalt**

Valoren-Nummern: bisherige Inhaberaktien 178 898  
neue Inhaberaktien 177 004

**Kammerspiele Bern AG, Bern**

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Kammerspiele Bern AG (Atelier Theater), Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, auf Montag, den 19. November 1984, 17.30 Uhr, im Hotel Schweizerhof, «Salon Louis XVI», im 1. Stock, Bahnhofplatz 11, in Bern.

**Traktanden:**

1. Bezeichnung des Tagessekretärs und der Stimmzähler.
2. Genehmigung Protokoll der Generalversammlung vom 14. November 1983.
3. Erstattung des Rechenschaftsberichtes.
4. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
5. Abnahme der Verlust- und Gewinnrechnung pro 1983/84 sowie Bilanz per 31. Juli 1984.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahlen:
  - a. Verwaltungsrat;
  - b. Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Die Ausweise zur Teilnahme an der Generalversammlung müssen gegen Vorweisung der Aktien bis spätestens 16. November 1984 mittags auf dem Büro des Atelier Theaters, Effingerstrasse 14, in Bern, 1. Stock, bezogen werden.

Der Coupon Nr. 7 der Aktien kann an der Theaterkasse gegen die üblichen Freikarten umgetauscht werden.

Die Verlust- und Gewinnrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht und der Rechenschaftsbericht liegen vom 5. bis 16. November 1984 zur Einsicht der Aktionäre im Büro des Atelier Theaters, Effingerstrasse 14, in Bern, 1. Stock, auf.

Für den Verwaltungsrat der  
Kammerspiele Bern AG  
Der Sekretär:  
Rolf Wermuth, Notar  
Hirschengraben 5, 3011 Bern

**Schweizerfranken-Anleihe**

## AFRICAN DEVELOPMENT BANK

### Abidjan

**Afrikanische Entwicklungsbank**

Die Afrikanische Entwicklungsbank («AFDB») ist eine internationale Organisation, bestehend aus 50 afrikanischen und 23 nichtafrikanischen Staaten als Aktionäre, u. a. USA, Japan, Bundesrepublik Deutschland, Kanada, Grossbritannien, Schweiz, etc.

Die ihr zur Verfügung stehenden Mittel verwendet die AFDB zur Finanzierung von Projekten, welche die wirtschaftliche Entwicklung der afrikanischen Mitgliedstaaten fördern, wie z. B. Wasserversorgungssysteme, landwirtschaftliche Grossprojekte, Schulen, Strassen- und Brückenbau, Fernmeldewesen usw.

Das gezeichnete Grundkapital beträgt 5,1 Milliarden Währungseinheiten (Sfr. 12,3 Milliarden), wovon 25% einbezahlt sind. Die restlichen 75% bilden das abrufbare Kapital, das jederzeit eingefordert werden kann, um der Bank zu ermöglichen, den aus Geldaufnahmen eingegangenen Verpflichtungen nachzukommen.

Das abrufbare Kapital der nichtafrikanischen Mitgliedstaaten, welche auch OECD-Mitglieder sind, beträgt allein schon das 2½fache der gesamten ausstehenden Geldaufnahmen der Bank per 30. Juni 1984 in Höhe von Sfr. 1145,5 Mio.

## 6¼% Anleihe 1984–94 von Fr. 100 000 000

Diese Anleihe wurde mit der Qualifikation «Aaa» von Moody's, «AAA» von Fitch's und «AA» von Standard & Poor's ausgezeichnet.

**Emissionspreis: 100% netto****Laufzeit: max. 10 Jahre**

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe zur öffentlichen Zeichnung auf bis

**8. November 1984, mittags**

Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

**Zinssatz:** 6¼% p. a.; Jahrescoupons per 20. November.**Stückelung:** Es werden nur Obligationen von Fr. 5000 nom. ausgeliefert.**Liberierung:** 20. November 1984.**Tilgungen:** Jährliche Rückkäufe von höchstens je Fr. 3 Mio. in den Jahren 1985–93, sofern zu pari oder darunter möglich.

**«Put»-Option:** Jeder Obligationär hat das Recht, gegen 75tägige Voranzeige die vorzeitige Rückzahlung seiner Obligation(en) auf den 20. November 1989 zu pari zu verlangen. Sofern mehr als 80% der Obligationen zur Rückzahlung eingereicht werden, kann die Schuldnerin gegen 60tägige Voranzeige alle noch ausstehenden Obligationen zu pari zurückbezahlen.

**Anleihediens:** In freien Schweizerfranken, ohne jegliche Einschränkungen.**Kotierung:** Wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne beantragt.

Zeichnungsscheine können bei den untenstehenden Banken bezogen werden. (Valoren-Nr. 724 149)

Schweizerische  
Kreditanstalt

Schweizerische  
Volksbank

A. Sarasin & Cie.

Schweizerischer  
Bankverein

Bank Leu AG

Privatbank und  
Verwaltungsgesellschaft

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Bankers Trust AG

Deutsche Bank  
(Suisse) SA

Baring Brothers SA

Industrial Bank of Japan  
(Schweiz) AG

Schweizerische  
Bankgesellschaft

Vereinigung der Genfer  
Privatbankiers

Gruppe Zürcher  
Privatbankiers

Crédit Lyonnais  
Finanz AG, Zürich

LTCB (Schweiz) AG

**Wer nicht inseriert . . .  
wird vergessen!**



## Mech. Eisenwarenfabrik AG, Kempten ZH

### 84. ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 16. November 1984, 17 Uhr, im Restaurant «Baur», Wetzikon.

Traktanden: Die statutarischen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Jahresbericht liegen ab 6. November 1984 im Büro unserer Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

8623 Kempten, den 5. November 1984

Der Verwaltungsrat

## Lagerhäuser der Centralschweiz

### Dividendenzahlung 1983/84

Die Generalversammlung vom 2. November 1984 hat eine Dividende von Fr. 80.- pro Aktie beschlossen.

Dividendencoupon Nr. 11 wird, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 52.- am Sitz der Verwaltung in Buchs AG sowie bei allen Aarauer Platzbanken eingelöst.

Aarau, den 5. November 1984

Lagerhäuser der Centralschweiz  
Der Verwaltungsrat

## Pro Anzère Holding SA

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

qui se tiendra au Restaurant Eden, à Anzère, le vendredi 16 novembre 1984, à 10 h. 30, avec

L'ordre du jour suivant:

1. Contrôle des présences et formation du bureau.
2. Procès-verbal de l'assemblée générale du 22 novembre 1983.
3. Rapport du conseil d'administration.
4. Présentation des comptes au 30 avril 1984.
5. Rapport du contrôleur aux comptes.
6. Approbation du rapport annuel, du bilan et compte de pertes et profits et décharge aux organes responsables.
7. Nomination d'un administrateur et de l'organe de contrôle.
8. Exposé sur la restructuration.
9. Divers.

Les rapports du conseil d'administration et du contrôleur aux comptes, ainsi que le bilan et comptes de pertes et profits sont à disposition des actionnaires au bureau de la société, place du Village 6, à Anzère, dès le 6 novembre 1984.

Les actionnaires, détenteurs d'actions au porteur, qui désirent prendre part à l'assemblée ou s'y faire représenter, sont invités à déposer leurs titres ou un certificat de blocage délivré par une banque, au siège de la société pour le 14 novembre 1984 au plus tard.

Le conseil d'administration

## Pro Anzère Holding SA

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra au Restaurant Eden, à Anzère, le vendredi 16 novembre 1984, à 11 h. 30, avec

L'ordre du jour suivant:

1. Contrôle des présences et formation du bureau.
2. Réduction du capital actions de fr. 10 500 000.- à fr. 210 000.- par réduction de la valeur nominale des actions, ce qui représente par catégorie d'actions Actions A nominatives réduction de fr. 100.- à fr. 2.- nominal Actions B au porteur réduction de fr. 300.- à fr. 6.- nominal Actions C nominatives réduction de fr. 100.- à fr. 2.- nominal et modification y relative de l'art. 5 des statuts.
3. Modification de l'art. 20 des statuts, §§ 1 et 2 dont voici la nouvelle teneur: La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 5 membres, pris parmi les actionnaires et nommés par l'assemblée générale. La majorité des membres doivent être de nationalité suisse et avec leur domicile en Suisse. Les §§ 3 et 4 sont supprimés.

Les actionnaires, détenteurs d'actions au porteur, qui désirent prendre part à l'assemblée ou s'y faire représenter, sont invités à déposer leurs titres ou un certificat de blocage délivré par une banque, au siège de la société pour le 14 novembre 1984 au plus tard.

Le conseil d'administration

## T & M Trusteeship & Management Services SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 16 novembre 1984, à 12 h., au siège de la société, rue de Chantepoulet 21, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1983.
2. Rapport de l'organe de contrôle sur les comptes de l'exercice 1983.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1983.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Décharge à l'organe de contrôle.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

## Coliseum SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 20 novembre 1984, à 10 h., dans les bureaux de la Société Anonyme fiduciaire et de conseil Ofisa, chemin des Charmettes 7, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur les comptes de l'exercice social arrêtés au 30 septembre 1984.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Délibération et vote sur ces rapports.
4. Décharge aux organes sociaux.
5. Dissolution et mise en liquidation de la société.
6. Divers.
7. Adoption du procès-verbal.

Le rapport de gestion, le rapport de l'organe de contrôle, ainsi que le bilan et le compte de pertes et profits sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

## Nedim SA, Chiasso

Convocazione azionisti Nedim SA, Chiasso

Ai sensi degli statuti sociali, i Signori azionisti sono invitati a partecipare

### all'assemblea ordinaria

che avrà luogo a Lugano presso la Sudcasa SA, via Trevano 63, il giorno di venerdì 14 dicembre 1984, alle ore 14.30.

L'ordine del giorno prevede la discussione dei seguenti oggetti:

1. Presentazione dei bilanci e conti perdite e profitti anni 1981/1982/1983.
2. Relazione dell'amministratore.
3. Relazione del rapporto di revisione.
4. Approvazione dei bilanci e conti perdite e profitti e scarico dell'amministrazione.
5. Proposte di modificazione degli statuti.
6. Eventuali.

I bilanci e i conti perdite e profitti sono a disposizione con relative relazioni, presso la sede della società a partire dal 4 dicembre 1984.

L'amministrazione

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique».

## 7. HP-Auktion historischer Wertpapiere

10. November 1984, Casino Bern, ab 14 Uhr.  
Verlangen Sie unverbindlich unseren Katalog.

HP-Verlag für Historische Papiere AG  
Postfach 2118, 3001 Bern, Tel. 031 25 05 65

Das Sparheft Nr. 704 187/10, ausgestellt von der Migros Bank, Filiale Limmatplatz, mit einem Guthaben von Fr. 7017.05, Wert: 22. Oktober 1984, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schalter der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, den 26. Oktober 1984  
Migros Bank

### Comptabilité contrôle et gestion fiscalité et gérances

Expert-comptable expérimenté crée son propre bureau fiduciaire et accepte tous mandats service personnalise et rapide

Ecogest, Fiduciaire Economique et de Gestion, chemin de l'Ordine 8 1008 Prilly, tél. 021 34 76 44 ou 24 28 73

Stempelfabrikation für Handel, Industrie und Privat  
**schmid NON STOP®**  
Dauerstempel ohne Kissen  
**Stempel-Kugelschreiber Automatic in Edelstahl**  
**Stempel Schmid AG**  
2502 Biel  
Seevorstadt 55  
Tel. 032-22 37 01

### Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1983 (56. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfürfragen mitgeben werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

**Alles über Klima Entfeuchter**  
für Weinkeller, Lager, Archiv, Labor, Magazin, Erdgeschossräume, Ferienwohnung oder überall, wo es zu feucht ist!  
Verlangen Sie Prospekte!  
**KLIMAWATT AG GENERAL ELECTRIC**  
01-4636640  
Gutstraße 86  
8055 Zürich

Le Bureau international de l'Union postale universelle met en adjudication la fourniture en 1985 de

### 60 tonnes de papier d'impression offset

extra-blanc ou blanc, CM 3 (qualité Versoix/Suisse ou équivalent), sans bois, 80 gm<sup>2</sup>.

Date limite pour la soumission des offres: 30.11.1984.

Le cahier des charges peut être obtenu auprès du Bureau international de l'Union postale universelle case postale, 3000 Berne 15

**Das Binde-system für jedes Büro!**  
Machen Sie mehr aus Ihren Berichten, Offerten, Briefen, EDV-Listen usw.  
UNIBIND verschweilt lose Blätter im Nu zu praktischen Transparent-Mappen, die schützen und attraktiv aussehen.  
Preis-Hit für Unibind 11 neu Fr. 345.-  
Verlangen Sie eine Gratis-Mustermappe bei UNIBIND-SWITZERLAND M. Walther, Seestrasse 97 8942 Oberrieden Telefon 01 729 71 15

**Inserate erschliessen den Markt**